

屏東縣傳統文學調查表

填表者：陳幹興

填表時間：89 年 1 月 10 日

編號：二(四)A~1

作者	羅卓英	所屬鄉鎮	竹田鄉
文類	散文	創作時間	民國四十六年十二月(1957 年)
發現地點	六堆忠義祠		

屏東西勢六堆忠義祠史略

屏東西勢六堆忠義祠，乃自明季以降三百餘年間，大陸來台人民，墾闢炎服，保障海疆，正義安民，精忠報國，地方紳民建祠崇先烈，發揚民族精神之紀念祠宇也。

溯自明季鄭成功率師入台，開創基業，我大陸忠貞義民，隨師渡海，筆路藍疆。迨及清朝，移民有加，耕織是務。惟因海盜奸宄，擾民迭乘，民苦其害，乃相約劃地為營，聯庄為壘，分先鋒、中心、前、後、左、右、六個地區作適當之防衛，其地則南出佳冬、枋寮、北接美濃、六龜，其中包括杉林、高樹、長治、鹽埔、麟洛、竹田、潮州、內埔、萬巒、新埤、及里港之武洛等十餘鄉鎮之廣大區域，類多聚族而居，結村自保，是以六堆之名見稱焉。

在悠久歲月中，頻頻與毒瘴、猛獸、伏莽、莽民、作艱苦之鬥爭，其間或因消弭暴亂，衛鄉保家而殉難，或為抗禦寇氛，守土救民而捐軀，死事慘烈，義薄雲天。居民咸感其保障一方，有功於當時，乃為建祠立祀，追報於永久。迨清康熙六十一年，地方紳民，遂擇地西勢，築亭紀念，名曰忠義，乾隆間擴建為三堂大廟，巍峨壯觀，且置產業，歲祭如恒。

六十年前，光緒乙未割台之役，台民奮起救台抗日，普遍以義勇軍方式，從事衛國保鄉之行動，常寇軍攻陷北部中部之後，繼續南侵，並以其一部由海上向枋寮登陸北犯。其時，屏雄地區之紳民，響應劉永福將軍之號召，曾在忠義祠集議誓師，公舉邱鳳揚為大總理，鍾發春為總參謀，一面分遣義軍，馳援台南，遏敵於斗六，一面部署義民，鞏固鄉村，拒敵於海疆，忠勇奮發，聲容旺盛，而以屏東縣境佳冬鄉之步月樓，長治鄉之火燒庄，及高雄縣境之美濃牛埔等處戰役，最為壯烈，其犧牲亦最為慘重。至今抗戰史實，尚在人口，戰壘彈痕，猶堪辨認，八十歲以上健在之鄉民，當日以壯丁義勇之身，親參戰役者，口講指劃，倍加親切。事後紳民將死事英靈入祀本祠，是視昔之衛鄉有功。歿祭民社者，今更禦寇有功，死為國殤者。

台省淪陷五十年間，我台民從事抗敵起義及革命運動者，屢仆屢起，不屈不撓，而犧牲之志士，不知凡幾。民國三十四年八月，我國對日抗戰，取得全面勝利，台灣澎湖隨之光復，歸還祖國版圖，民心大振，薄海歡騰，地方人士目睹本祠之崩頹荒廢，爰於四十年秋發起重修，藉以激發忠義，配合當前反共抗俄國策。其間議事募款，鳩工庀材，煞費經營。四十

四年八月，興工修建，改爲二棟大堂，左右附以東西兩廳，逾時三載，始告成功。

茲者堂廟重新，揀定中華民國四十七年元月三日，恭迎 忠義先烈牌位陞座晉火，同時舉行落成大典，蒙今 總統蔣公頒賜匾額一方，文曰：『民族正氣』。副總統陳公賜匾曰：『海表英光』。中樞行政、立法、司法、監察、考試五院院長、及總統戰略顧問會主任委員暨省縣地方長官，各賜聯匾題詞，既彰忠烈，並勵來茲。英靈式憑，千秋永祀，報功崇德，懿歟盛哉！

贊曰：

南武山蒼，東海水黃，
英風颯爽，巨浪飛揚！
民之範則，國之元良，
大忠正義，日月爭光。

中華民國四十六年十二月廿五日 慈威羅卓英敬撰

屏東縣傳統文學調查表

填表者：鍾金和

填表時間：88年12月5日

編號：二(四)A~2

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	散文	創作時間	
發現地點	后堆福泉堂		

本廟沿革 (關帝廟亦名后堆福泉堂)(節錄)

本廟，位於東勢圖與內埔圖之交界。左邊有山水埤，水聲吭吭；右邊有林投埤，水聲淙淙。即係青龍白虎水，造成天然之鐘鼓。門案有南部最高大武山峰。鸞拱於前、星明月朗之夜，尤為壯觀。後有民國前留下廣闊營盤地。據說即係昔日出堆跑馬場（現在變甘蔗園）。正所謂：山明水秀、偏僻寂靜，風景高雅之所，正宜聖神必降之地。到此一遊，令人胸襟開闊、滌盡煩惱，誠乃百姓家修養悟道之場，統稱福地。據先輩之傳說，遠在康熙末，即在此地設有營所，即係后堆，同時供奉伯公，凡遇地方上有盜賊起亂，常聞有戰鼓之聲。近處居民，聞警即戒俱齊集卜吉於神前，與賊對仗，無有不克，從容以待王師。蓋遇亂者非一次，沐神恩者亦非一次。鄉下得此平靜，幸賴神力冥中扶持。堆民合作，為叩答神恩，即在此勝地。立廟崇祀。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B~屏1

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	乾隆四十八年七月（西元 1783 年）
發現地點	慈鳳宮		

嚴禁玩保蠹差藉屍嚇詐碑記 (原碑無題)

按察使司管臺澎道憲楊，為玩保蠹差藉命嚇詐，以除積弊，以安□□事。照得臺地五方雜處，每多游手失業；或為飢驅，或□□□，以□□□□傍，並有短見輕生。此皆孽由自作，於人何涉？無如玩保、蠹差，藉□□□□，以為利藪，遍庄索詐，竟敢於未報官之前，擅拏禁嚇。□民畏□，屈□□□慾，則隨時開脫；拂其意，則忘指報驗，以遠庄開作近鄰，任意□□。□□□役乘伊值日，串謀鄉保、里差，謀死外來流丐，將屍抬於□□□□□□□。鄉保值役，隨即群夥畢至，無分遠近庄社，□殷而□□□□□□□□□；稍不如意，則套出無賴棍徒，冒親告命。差保從中□□□人，代為□□，□中分肥。種種弊害，殊堪髮指！本司正在嚴拏示禁□□□□□□□□情，除親提差保重究，併密訪查拏，仍行縣一體查究外，合□□□□□禁。

為此，示仰庄民人等知悉：嗣後凡有短見□□□□□□□□□□告知庄耆甲長。驗無屍傷，又查無名姓□□□□即□□□□□□□□□；有屍傷者，須緝兇究償，即告知鄉保，稟報相驗。該鄉保□□□□□□□戶、庄民，株累無辜，以及移屍串謀；縣役於未報官之前，□□□□□□□等據寔指名，赴府、縣呈究。如不立拏究辦，許即赴□□□□□□□□□。本司意在除弊安良，該差、保如敢仍前違犯，一經訪聞，□□□□□□□提，按法重究，決不寬貸。各宜凜遵，毋違！特示。

乾隆四十八年七月十三日給。□□□□□□立。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B~屏2

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	道光五年三月（西元 1825 年）
發現地點	慈鳳宮		

慈鳳宮清溪信徒捐置香田碑記 （原碑無題，額刻『清溪天上聖母』） （節錄）

天上聖母，慈帆濟海，澤沾群生；故我阿候慈鳳宮眾等虔誠崇祀，以捍神恩。而在我清溪眾等，有每至處□勿替，訂期祭獻，冀神德永興。然以臨時捐題頗稱難事，所以雄集我邑人等，捐金建業，收租作費，擬定良□，餘存後置；但恐久而淹沒，孰若前而立碑？故將捐題良項，以及建置租額，共玖拾玖石一斗正，計共文□九拾，交付值殘輪流；又置大簿三本登記一樣，全立石。一本在阿候街監生王嘉輝收存，一本在廣安庄武舉劉瑞麟收存，一本在龜屯庄許天助收存。

--

道光伍年桐月 日，公置全立碑記，蓮英吉。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏3

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	道光五年三月（西元 1825 年）
發現地點	慈鳳宮		

慈鳳宮龍溪信徒捐置香田碑記 （原碑無題，額刻『龍溪天上聖母』）（節錄）

天上聖母之所以崇奉祀典者，由來尚矣。我龍邑蒙庥無既，前經設立祀租田，址在火燒庄口；因有水災之患，遂致荒蕪。茲爰集公議，再行捐金，創建祀業，以爲恭祝聖誕之資。至若光前裕後之舉，更有望於後賢者也。

--

道光伍年參月 日，首事方公務全立碑。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~屏4

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	道光八年三月（西元 1828 年）
發現地點	慈鳳宮		

林氏姑婆祖碑記 （節錄）

天上聖母，保障四方，慈帆廣濟，報應設施，其捷如響；所以南朔東西，無不崇奉者也。茲因阿緱我林姓姑婆祖僅存公銀柒拾員，逐年收利不足祀典之費，前序遺失，寔難考稽。歷歲啓建音歌，捐題維艱。眾裔孫深蒙聖德沐恩，是以爰集，重新鳩捐，湊足置業，以垂萬古恭足千秋祀典之用。聲靈赫濯，惠我無疆！

今將置業重捐名次，計列于左：

--

一、買新園庄王海、（王）會、（王）天園二段，住在山豬毛教場邊，價銀捌拾員；年納現任都閩府租銀伍員正。

一、買本街建章園一段，住田尾新庄閘外口，土名鴛鴦仔，價銀壹佰拾員；年納業主租糖、拆谷四石五斗，併帶番租柒斗五升正。

一、買南勢趨庄顏歐氏園二段，住山豬毛教場邊，價銀貳拾員；年納屏東書院租谷，拆銀轆員。

園業界址，契賬載明炳據，議交殘主輪流承接；毋許混雜。如該年應著殘主憑筭承接，毋許推諉；如違，議罰。或庄人著年特將聖像原祀本街妥寓，毋許恃強迎到伊家；故違，議罰。逐年祀典諸費，忽得濫用多開；察出，議罰。倘有不肖奸徒揣摩藉端，該殘主聞眾，呈官究治，毋容隱情寬貸。道光捌年參月 日，眾裔孫全立石。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~屏5

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	咸豐元年六月（西元 1851 年）
發現地點	慈鳳宮		

長泰碑記 （節錄）

蓋聞祀典之義，其事綦重。念我先人渡台以來，見一本鄉之人，如魚得水。每逢天上聖母、清元真君之聖誕，肆筵設席，會面言歡；雍雍氣象，使世子孫不失木本水源之由矣。

然而捐題維艱，何若創業久遠？無如人心不古，或櫟契而胎借，或濫用而侵欠；每置酒時，爭長較短，喧嘩不已，何忍聽聞！是規模未著，以著如斯也。間有父老，率邑中之群眾，爰請紳士定立章程，分別條个，勸和建碑。此所謂革舊鼎新而有條不紊者也。

夫莫爲之前，雖美弗彰；莫爲之後，雖盛弗傳。謹陳其事如左，後之人，亦將有感於斯碑。

--

咸豐元年六月 日，長泰紳耆士庶仝立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~屏6

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	同治十一年十月（西元 1872 年）
發現地點	慈鳳宮		

義祠亭碑記 （節錄）

同治癸亥年，北路戴逆作亂；禍延鳳邑，由中路侵入崗山一帶，地方搖動。蒙前邑主羅，諭飭我港東西兩里，約束□□，□使從賊，以資固守等因。我各庄公人承諭，每日訓練壯丁，以待召募。當經三次從官兵出力效勞，所有死事諸人，蒙□□□主張，稟請上憲，給予「義勇可嘉」匾額；並准起造祠宇，設立死事牌位，以時奉祀。又作六角頭輪流，值年祭祀，□□□□□庄合作；一角頭六年輪值一年，至期必先鳩集緣金為祭祀諸費，未免臨事周章。爰就十八庄中湊捐銀元，買過□□□□二段；除完租外，歷年蓄積可供義祠值年應用之費。因將始末情由及所買田契勒石立碑，以垂永遠云爾。是為□。

--

同治拾壹年捌月 日，立契李陞興，為中黃再擇，代書李譽如。

即補分府、署鳳山縣正堂、加十級、紀錄十次陳，為申明舊章、再行示禁事。

本年十一月初七日，據本城內生員葉大倫、張仰□、□□元、港郊李勝興、課館合同號、殘主成興號、職員丁節南暨舖戶等僉稱：「本城內各轎店將民間婚娶挨次輪流，抬勒轎價，屢鬧婚□；□曹前主定價夫頭，藉為勒索之由。本月二月間，阿公店局紳控吳前縣示禁，毋許輪抬勒索；併諭各里設立公轎，以便婚娶；准人家擇倩抬，杜勒價之苦。經各里遵設公轎，而夫頭陳月等不遵。偵知本月初六日大林尾庄民顏旺婚娶，會黨截鬧、折壞公轎。庄眾出較，將王□□□併刀一把，蒙差諭止，將束帶案究辦。」等情到縣。

據此，卷查前據阿公店局紳王佐才等以「轎店各夫頭將嫁娶倩轎一款，挨次輪流，分地勒索；其至用車代轎者，亦被迫勒貼費。爰公議共置花轎、烏轎數乘，俾婚娶通用，以絕輪索」等情，呈准吳前縣示諭在案，自應遵照辦理。夫頭陳月等輒敢抗違，縱令小夫向庄民截鬧，甚將公轎斬壞，寔屬肆行觀法！若不嚴予懲責，何以安良懦而儆效尤？除飭差諭□將小夫王惠提究暨呈批示外，合再出示嚴禁。

為此，示仰閩邑諸邑人等知悉：此後無論何項人家，凡有婚姻喜事，准用公設花轎；已置轎倩人扛抬，聽民自便。如該小夫等不敢任意勒索，情愿照價受僱，及聽其一体營生，該庄民人等亦不得藉詞挑剔。自此次之後，務宜永遠遵行。該轎店夫頭倘再仍蹈故轍，一經訪聞、或被告發，定即提案究懲，決不稍寬。其各凜遵，毋違！特示。

同治十一年拾月 日。--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏 7

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	光緒六年三月（西元 1890 年）
發現地點	慈鳳宮		

晉水天上聖母記 （節錄）

我邑是慈鳳宮縣份之長也。昔時邑人來處居富，志念本源，集股鳩資，建置產業；立殘輪東，仗湮祀之不替也。每逢三月十八日，值東應備擲品酒筵，虔誠恭祝本邑天后千秋。承古而來，是不忘也；但未經勒碑，產業流傳日久，租鈎匿□不清，祭祀似乎廢弛。邑人陳國馨倡首調理，照得輪東。茲奉憲示，逐一清丈我邑應得產業。王永清同委員踏勘界址，給領丈單。勒碑爲祀，永遠管業。自立碑後，前所遺失契券均爲廢紙，使無弊生。凡有值東，上下輪接，不准短欠大租；如有短欠，以現年值東經手支取，不干承接之事。此係萬世祀業，不得造契典賣，亦不得匿抗等情。

--

光緒十六年三月 日，殘內諸同人仝立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏8

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	乾隆四十五年十二月（西元 1780 年）
發現地點	聖帝廟		

鼎建關聖神廟碑記

欽賜進士、御前侍衛、福建臺灣南路下淡水營都閩府、加壹級、帶紀錄貳次、記功貳次馬諱龍圖，鼎建關聖神廟碑記。

山西夫子，善春秋，忠肝義膽，充古塞今；事業功名，載書炳冊，無俟贅述。是以謚號頻錫于聖朝，禋祀並重于文廟；雖海外僻壤，莫不感戴神靈，共展誠敬。敢以赫聲濯靈之尊像，附廟旁列，增茲褻越，此皆不知禮體者爲之耳。

余蒞南淡，見而悚惕，以不得專廟居中爲憾；又乏力捐建，因感而成夢。庚歲春，冒病赴郡，陳其事于鎮憲董公、觀察張公，俱報可。文武寅僚各以奉助，鳳邑紳士商民知余恪恭將事，亦爭先恐後，踴躍捐輸。而余先以番鎚百圓爲創，擇地阿猴、飭材購料，卜吉興工，經營數月厥功告成。

從茲專廟，廟居中，佑國庇民，彌昭顯赫。爰集董事，將捐助芳名、動用數目，備書諸匾，以誌功德，以垂永遠。余因俸期屆滿，瓜代在即，未及辦理周匝。厥後或捐金以廣後殿，或輸田以充廟糧，有厚望于同志焉！是爲記。

乾隆庚子年臘月穀旦立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏9

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類		創作時間	光緒三年八月（西元 1877 年）
發現地點	屏東書院（孔子廟）		

章程碑記

屏東書院之設，由來久矣。莫為之前，雖美弗彰；莫為之後，雖盛弗傳。自嘉慶甲戌年，邑主楚江吳性誠與緱山諸先生總理郭萃、林夢陽、捐首蕭兆榮、董事蕭啓德、江啓源、鄭純脩、黃紹鍾等議定基址，籌書規模。乙亥年元月起工，臘月告竣；但捐項缺額，本質既立，而華彩未加。

時里內分縣主芾南劉蔭棠會請郭萃、劉瑞麟、蕭啓德、蕭啓元協力勸捐，增修油漆，聿成輪奐大觀。乃未幾，吳、劉二公解任，諸先生繼謝，而書院空存矣！惟拔亭先生與蕭啓邦、陳珏、許□盛營為，連置租產，始有淡薄經費。越辛丑桂月間，合全計算，開費不敷，考課難舉；而拔亭先生力辭解任。諸全人公議設立規鈎，再請蕭啓邦起而接踵繼辦，綱舉目張，經費日加。嗣後歷任董事，陸續營置，諸費稍備，祭祀考課，得以永遠舉行。是亦淡屬之幸也！特恐人往事湮，難以稽考，丁丑秋諸同人議將規約租鈎勒石，以垂久遠。爰序其緣起，以昭示來茲焉。

章程各鈎開列於左：

一、公議：書院建置業產租額併契數簿、圖章諸物件，盡付掌院收存理辦，外人不得越職言事。

一、公議：院中椅棹物件，原是讀書考課應用，外人不得亂借；其餘或要用，須先通知院丁，向掌院之人言借，許諾然後搬出，毋得擅便。

一、公議：歷年租項新舊拖欠，理事者務必竭力收討；或有屢討不還，亟宜通知諸同人出頭迫討，預先陳明。

一、公議：文昌帝君、五子先賢，本配春秋祀典，定於二八中丁永遠舉行，必不容廢。

一、公議：歷年考課，原是鼓舞人才；其飯食給賞，隨時酌議，須聽掌院主裁，務必從省為貴。

一、公議：掌院之人，每年辛金定粟捌拾石；所收租粟銀項出入開費，務必逐段登記，以便稽查。

一、公議：院丁二人，以徵收租項及管顧書院物件，每月共定辛金銀陸員。

一、公議：書院建置田園，原垂永遠，務必先求上下手杜絕，查明此業妥當，租息有徵；其餘典借，毋得濫收。

一、公議：鈎規外或有公事要開書院銀元，務必通知在邇二、三諸同人，或行或不行；又宜聽掌院主裁，不得越分。

光緒參年桂月 日，屏東諸全人公置。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏 10

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類		創作時間	昭和十四年五月（西元 1939 年）
發現地點	屏東書院（孔子廟）		

改築紀念碑 （節錄）

本院係距今壹百參拾餘年，前清嘉慶時代之建築物。首祀大成至聖先師孔夫子、配祀顏子、曾子、子思、孟子之四賢，及周子、二程子、張子、朱子之五大儒，並為文人墨客之考課所。當是時，棧樸菁莪，人才輩出，為阿緱文化之中心。

自改隸後風流雲散，昔日盛況蕩然無存。雖僅存春秋二季祭典，而從來所有基本財產，於阿緱廳時代已捐出於阿緱公學校，現屏東公學校為獎學基金。歷時既久，風雨侵蝕，日就傾頹之建築物遂致無力修繕，任其荒廢，徒喚奈何！

茲適本院當市區改正之衝，至昭和十二年春前任市尹宗藤大陸氏下車伊始，為宗祀孔子關係上極表同意，決定於昭和十二年度及全十四年度二年間各計上金五千丹，計金壹萬丹之補助金，欲充為移轉改築之用。爾時適有古代建築學之權威者，東京帝國大學教授工學博士藤島彥治郎氏來訪，據云「台島雖有幾多文獻，而能依原形以保存者，惟本院及澎湖文石書院而已。」該博士為實地調查，故親自渡台，而隨行有神谷督府技師及森山技手。一行來屏，當日得伊藤市土木課長之案内視察本院，自柱之大小、間隔，乃至魴之高度，一一測量，無微不至；又對於門眉之彫刻，認定與奈良法隆寺同樣，正面、側面，乃至各方角皆為攝影。離屏之際，叮嚀反覆云「若改築，必依舊形，是所切望」，自是付諸等閑之。

--

昭和十四年五月，委員長鄭清榮，委員松野綠、林英良、戴鳳松、施宜、吳周騫、吳慶秋、林綿順、劉光惠、蘇嘉邦、劉棟、郭一清、簡金鍾全立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏 11

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	民國六十八年九月（西元 1979 年）
發現地點	屏東書院（孔子廟）		

重脩孔子廟碑記

孔子廟原為屏東書院，建於清嘉慶二十年；舊址在今之中山公園內，為士子講學之所。初祀文昌帝君及五子先賢，光緒二十一年台灣割與日本後，始改為孔子廟。首祀大成至聖先師孔夫子，配祀顏子、曾子、子思、孟子四大賢，及周子、二程子、張子、朱子五大儒。

民國二十六年（即昭和十二年）春，日市長宗滕大陸氏履任，為崇祀孔子，特撥日金壹萬圓，以為遷建之用。斯時適有日古代建築權威藤島彥治郎博士來院考察，據云「台島雖不少文獻，而能依原形保存者，惟屏東書院與澎湖文石書院而已」。臨行並叮嚀「若改築，必依舊形」。民國二十六年（即昭和十二年）冬，孔廟即依舊形招標遷建，二十七年十一月八日在現址興工，翌年五月全告竣。

民國三十四年台灣光復，政府鑒於孔廟破爛不堪，早思脩護；惟以光復伊始，百廢待舉，殊難籌足經費。至民國六十六年給編列預算，並即商請國立中興大學理工學院院長、建築學家漢寶德教授研究脩復。漢氏雖謹守內政部「維護古蹟應依舊形脩復」之原則，第認既為孔廟，亦宜有其體制；爰將廟堂向前挪移四公尺，並將後殿改為崇聖祠，中堂改為大成殿，兩廂學舍改為兩廡。

故今日之孔廟外貌、結構雖與昔日之書院無異，但內部實則已有更易。自民國六十七年七月三日開工，至六十八年九月二十八日落成，總工程費為新台幣壹仟參佰陸拾餘萬元。廟貌重新，全民欣忭，因述其始末，勒石記之。

縣長柯文福。

中華民國六十八年九月二十八日。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏12

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	大正十二年菊月（西元 1923 年）
發現地點	三山國王廟		

海豐三山國王廟記 （節錄）

凡事莫爲之創，雖美弗克，昭彰不善；爲承雖盛，難垂久遠。我海豐之有三山國王廟，由本庄鄭媽求公自潮州明貺謙恭佩二王金身到海豐後，再恭雕大座金身，即于乾隆辛未捐建奉祀。迨甲午水患，草創暫安，及癸丑再因故址重建。後值丙寅大利，又因故址而前殿增高、後殿肇建；自拾月興工，迄丁卯七月告竣。新廟奕奕，相與有成，其間興廢遙隔距今百十有餘年。

雖云廟貌依然，而地基略嫌低濕，殊非所以妥神靈而昭先烈也！而況神系赫濯，舉凡水旱疾疫，有禱必應；故例年誕祭，肩摩輟擊，備極壯觀。即普通之日，亦覺車馬盈庭，衣冠絡繹，洵宜踵事增華，以昭莊重。

幸值我帝國皇太子殿下玉蹕，幸台南、巡茲土。我庄民恭逢此舉喜得異常之機會，引爲無上之光榮，爭欲樹立久遠之模，垂爲記念。恰遇邇來年穀頗豐，愈發熱心，爭捐鉅額；爰就前後二殿仍舊增高，左右兩廊各推廣五尺；計自大正癸亥年正月廿四日興工，迄八月十八日全部告竣。

但以未知三山國王之原委，群引爲憾。幸本庄當事者鄭君清榮熱心此舉，馳往嘉義調查備細，因知：當隋時失卻甲子，於二月念五日托靈於潮洲獨山之玉峰，□日神降，上生蓮花，作絳白色，大者盈尺。鄉民陳姓者白日見三神乘馬而來，招他爲從者；未幾，陳昇坐化，人遂尊爲化王，日著英靈。後復蒙神指罟，封陳爲將軍，合祀于巾山之麓，歲時致祭。越至有唐，大顯靈應迨宋藝祖開基，劉賊拒命，神兵助討，賊兵敗北。及太宗征太原師，次城下，忽睹金甲神人馳馬揮戈，三師大捷，劉繼元以降；凱旋之日，有旌見城上雲中，曰「潮州三山神」。爰是，詔封巾山爲「清化威德報國王」、明山爲「助攻明肅寧國王」、獨山爲「惠威弘應豐國王」，兼賜謙額曰「明貺」；明道中，復加「靈廣」二字。

蓋其肇跡於隋，顯聖於唐，受封於宋，千餘年間，赫赫若近日事懿歟！神之護國庇民，其功烈亦大矣哉！宜我庄人若資力、若人力咸踴躍爭趨，而樂觀厥成也。謹備述之，以供遠近人士拜瞻，字下者週知神之托蹟在于何地、建功在于何事、受封在于何時，一目了然，詳而且悉；誠吾儕一大滿足事，而無絲毫遺憾也哉夫。是爲序。

--

大正十二年癸亥菊月吉旦。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏 13

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	昭和九年四月（西元 1934 年）
發現地點	東山寺		

東山禪寺碑文 （節錄）

古來所以造立伽藍堂塔莊嚴者，蓋因佛祖正覺之妙道。相傳眾生得大解脫，其福德勝一切有為財寶，此護持無上菩提亦□重諸善之圓成，實所謂世上之至寶也。

溯自東山寺建立起源，蓋自經五星霜之元屏東臨濟宗布教所。昭和□年二月，本宗信徒關係者一同協議改稱寺號。蓋東山為名者，乃照陳江山氏之提議，其取議由於六祖太開東山法門；且寺地之東有山，如屏地號屏東以東山為名，兩得其義。於是將布教所所屬財產正式改為寺有，寺之鞏固茲如磐石。

自□□□年七月二十八日，提出大本山妙心寺管長及臺灣□□□；同年八月十五日始受公認，而眾議推舉元佈教所主任陳詮淨禪師繼承龍泉寺之法系，為當寺第一代住職。就其任也，其徒鳩集眾信，法幢倍振，寺貌亦頓揚美觀。

就中黃氏質、張氏儉、陳和尚、曾氏撻妹、莊氏阿隋、陳朝清、吳錦和、葉瑞雲、陳螟蛉、鄭朝棟、盧超偉、施福義、林慶雲、王清江、郭賜，各篤志者極力援助，更加其他護法樂善諸同人之協力，乃重新改築大雄寶殿及拜亭，更加新築禪堂、祖堂、功德堂、報恩堂、男女兩客室外廊大寮及二箇所之涼亭。加之組織觀音會，置買崇蘭三田八番外四筆計壹甲壹分六厘三系之土地，以為本寺基業。是本寺法、食兩輪之得常轉，可謂週備之至矣！然欲冀正法、宣揚永垂教化，隆昌圓成佛道者，蓋亦諸緣之吉祥，此本寺之沿革概況云。皇風永扇、帝道遐昌、佛日增輝、法輪常轉。

--

昭和九年歲次甲戌佛誕日，東山寺住職詮淨領眾敬立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____填表時間：_____年____月____日____編號：二（四）B~屏 14

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	昭和九年四月（西元 1934 年）
發現地點	東山寺		

臨濟宗布教所碑銘 （節錄）

昭和九年歲次甲戌佛誕日置。

夫大聖世尊，正法眼、藏妙心，實相之法門；乃付囑摩訶迦葉，閱今已二千五百年矣。如來光明之普照法界、群生之沾恩，皆受指導同登覺路；其偉德廣大無邊，實人天之所讚仰也。

我屏東臨濟宗布教所之創設，始自大正十三年六月，為該地本宗信徒及篤信者同志相謀籌建、奉佛弘法道場。大正十四年仲春，稟請大本山妙心寺派管長并高雄州知事之公認。同年三月二十九日，舉行入佛式；其後左、右兩室及拜亭完成時，乃懇請同宗東海宜誠開教師為初代主任，布教傳道，眾信始暫昌盛。

就中更加檀越吳錦和、林慶雲、陳和尚、莊氏阿隨、林石宇、林英、邵烏頭、張山河、藍利、郭賜、陳江山、鄭兆、葉瑞雲、王加志、邱耀煌、林英皆、曾金量等盡心援助，及左記篤志者喜捨淨財，得建當所建物及境內蓮花池。於是內外逐暫整備，尚有同所崇蘭三八二ノ一外一筆田數二分八厘七毛一糸之土地；故今後該所維持得以確立，實可謂功德無量矣。

□□□年八月，東海主任為教化並法務多忙，辭退其職。經信徒一同協議讚襄，聘請臺南開元禪寺監院陳詮淨禪師為第二代主任；就任後努力弘宗教化宣揚，是以法幢更加振興，諸信亦頓騰皈嚮。

□□三年十一月，聖上陛下即位御大典，為欲皇德顯揚以垂永遠紀念，故自大本山妙心寺拜受聖壽御牌。同年十二月十五日，對此嚴修奉安式，於是尊皇奉佛大義倍加闡揚。本宗屏東布教所、德修堂至其創立主旨，蓋前人貢獻遺功，可垂後代，實堪銘刻。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~屏 15

作者		所屬鄉鎮	屏東市
文類	碑文	創作時間	昭和九年四月（西元 1934 年）
發現地點	東山寺		

佛教修養會碑文 （節錄）

溯自曩者組織佛教修養會，創立於昭和機年丁卯四月，以屏東街在住之臨濟宗派信者及當地有志者而組織之；其趣旨冀圖佛教之振興與民眾之善化，涵養德行、匡正人心，亦為援助東山寺振興之機關。是以會況繁盛，皆諸會員熱心向善協力一致也。因而存立期間已滿，於是協議決將捐金殘存金額六百七拾元獻納為東山寺建築大殿工事之費用，特將各位捐金芳名刊石以誌永遠。蓋修養會雖期間完滿後，其名猶存紀念；諸會員仍守該會主旨，信義言行、各秉天良，克達修養之道，庶可皈依佛教而無愧焉。是為記。

--

昭和九年歲次甲戌佛誕日，東山寺住職陳詮淨立石。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~九 1

作者		所屬鄉鎮	九如鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆三十九年十一月(西元 1774 年)
發現地點	九明村三山國王廟		

嚴禁店屋侵佔廟界碑記 （原碑無題）

本……神廟，茲會眾定界，各店照舊，滴水為界，不准佔出，起店架□□
□。如有強□不遵者，眾等會齊□毀，鳴宮究治，決不徇情。
乾隆三十九年十一月日，庄眾勒石。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~九 2

作者		所屬鄉鎮	九如鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶元年夏月（西元 1796 年）
發現地點	九明村三山國王廟		

捐置田業永爲香燈碑記 （原碑無題） （節錄）

聖天子統御宇內，凡山嶽海澨之神皆能禦災捍患，有厚民生，罔不崇□三山國王也。昔顯應於唐宋間，邵縣誌載綦詳矣。弭筆者無容置贊，惟臺疆自聖朝隸入版圖以來，環海而居者不下數萬人；凡通都市鎮以及一邱一隅之區，無不馨香祇祀，咸誦靈于不衰。蓋功德之被及民間者，越今已百餘年矣，而九塊厝庄先輩建廟崇像，歷有年所。里閭時值妖氛，我國王仗赫濯之靈，捍衛義旅，俾一方眾庶安堵。其豐功偉烈，尤足欽仰無窮。若夫匡正鋤邪、除災錫福，眾信等亦惟耕食鑿飲，忘神力于何有。爰集同人捐置田業，永爲每歲慶祝千秋祀典，非云報也。聊表微誠，爾因泐石以誌不朽云。

--

嘉慶元年夏月吉日，眾信立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____填表時間：_____年____月____日____編號：二（四）B~九3

作者		所屬鄉鎮	九如鄉
文類	碑文	創作時間	同治五年十二月（西元 1866 年）
發現地點	九明村三山國王廟		

重修國王廟樂緣芳名碑 （節錄）

蓋聞積善存仁，善作固須善述，而資坊昭德有始，尤貴有終。我庄崇祀三山國王聖像附列神香座，謙貌巍莪，氣象宏偉，生成大地之觀，抱山環水繞之勢，具虎踞龍盤之雄。護國佑民、捍災禦患、顯跡著勳，榮膺層誥。予等世居處此，叨惠蒙庥、匪今伊始，誠一方之保障，國朝之福神也。以事關聲靈顯赫於疆土，保衛生民如赤子，寧忍殿宇之頽殘，徒聽諸觀望而不竭力以整之乎？予雖固陋，敢□承修以紹前人之志，於是爰集諸同人酌議斯舉，幸同心滋事協力捐修，但無事更張以增華，仍宜振新。夫□作所有捐題緣金，合將諸公芳名勒石于左，殆亦後人得觀感焉，而繼美樂善者重修而勿替云爾，是為誌。

--

大清同治伍年丙寅臘月吉旦，總理陳慶祥、副（理）功職曾清華、董事功職林得寶、功職王朝興、生員陳文謨、周石基等仝立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~里 1

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆二十二年二月(1757 年)
發現地點	雙慈宮		

雙慈宮天燈永耀碑記 （原碑無題，額刻『合境平安』） （節錄）

遐我媽祖之靈感，奉旨敕封「天后」、「聖母」，由來久矣。是故聲名洋溢中國，施及蠻貊；不特慈帆海島，而且庇護城郊，不誠赫渥哉！茲鳳邑之西有大港焉，市廛新興；爰造天后宮，奉祀聖母。舉凡港市商民以及庄眾，無不咸被感應之鴻恩也。

迨戊辰年，建置殿前天燈，建置左畔瓦店櫓間。今街市庄里人等虔誠樂助，再買右畔瓦店參間。共伍間，帶店稅，交付當家和尚掌管收理。每逢正月初九日演戲一臺，慶祝天公華誕之需。誠恐後來僧俗賢愚不一，私相授受，致失香燈；茲鳩眾勒石禁誡，庶弊端永杜，天燈永耀。

--

乾隆欖拾欖年丁丑仲春穀旦立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~里 2

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆二十四年（西元 1759 年）
發現地點	雙慈宮		

喜置義渡碑記 （原碑無題） （節錄）

櫓惟地名「二渡河」，不絕往來之跡；道通四達地，壠殊桃李之蹊。水涸秋冬，往來不繼；雨淋春夏，浩瀚□□。肩摩雜以難言，踵接居然鱗次；褰裳莫濟，濡首堪嗟，潸然淚逐波流，悲矣！愁衝上岸，茫茫湮水，豈云病□無虞？渺渺洪波，試看馮河有悔！行來半渡，俄驚洛水神人；步未中央，忽警湘靈妃子。

攀等濟川有志，作楫未能。是以於雍正八年間倡議置簿，親送懷忠里各庄管事耆老紳衿人等募題，樂出銀錢。隨于九年三月間，攀等為「人苦莫如馮河、施恩莫如給渡」等事，赴前縣主熊具稟，蒙批「准給案據」。

業經祭江買船外，仍存銀五十八兩，始買卓佳、東勢、石崙庄黃明煥、卜弘周田一甲六分，小租谷三十二石。每年給撐二渡河筏子谷二十五石工食，不收來往人等銅錢；仍存谷七石，每年經眾放收利大之日，留□□□□給□用，永為定例。合勒眾善之牌，標樂成之號，亦以利人，而朋儕之自利不少云爾。

乾隆二十四年己卯歲吉旦。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B~里 3

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆二十六年九月（西元 1761 年）
發現地點	雙慈宮		

勘定圳界給示碑記 （原碑無題，額刻『奉憲示給』）

特調福建臺灣府鳳山縣正堂、加三級、紀錄五次王，為勒石定界以垂永久事。

乾隆二十六年五月二十二日，蒙特調福建臺灣府正堂加三級紀錄九十三次余批：「本縣審看得該庄等處田禾，均藉六皆河水引灌。其源共出一鈎，其流分為三支：東一小鈎，係屬三張羌庄；又一大鈎，係鹽樹腳等庄；西北邊一大鈎，係屬卓佳、龍肚兩庄。此各庄引水之圳頭也。

去年十二月內，劉予長等因從前未定分界，稱被鹽樹腳庄民霸絕緣由，上瀆憲案。蒙批『仰縣查照前詳批示，詣勘定界』等因，遵即檢查前詳，親詣該地逐細察勘，量明溪水寬深、查看圳頭大小，當場繪圖貼說。召訊各犯，據卓佳庄民劉予長等供稱『本庄年納供谷一百一十五石八斗四升零，又納餉艮二十二兩四錢』。又據龍肚庄民涂伯清等供稱『本庄年納供谷一百八十九石五斗五升零』。又據鹽樹腳庄民高千盛等供稱『本庄年納供谷三百四十八石一升零，三張羌庄完納餉艮四十兩，被卓佳、龍肚庄民在源頭另鑿新圳』各等語。為查該庄田禾既共引各溪水以資灌溉，則溪水自當按照供谷之多寡，以定水面之分數。今勘六皆溪面平流處所，橫寬六丈，應以一丈西邊為砌石立界之地，其餘五丈作十分均分：內卓佳、龍肚兩庄應歸二丈，計得四分；鹽樹腳、三張羌等各庄應歸三丈，得六分。至鹽樹腳庄民，並無霸絕水源、佔住圳頭；龍肚庄民涂伯清等新開圳頭，業已填塞，毋容置議。理合將勒界、分界情由，繪圖貼說，呈詳憲臺核示。」等緣由，蒙批「爭水處所，既該縣親勘，酌量公分，以資灌溉，兩比皆已允服，投具遵依，如詳完案繳圖」等因。

蒙此，合行勒石永禁。為此，示仰龍肚、卓佳、鹽樹腳、三張羌等庄墾管佃戶人等知悉：嗣後爾等務須遵照本縣訊斷、府憲批示，按照砌定四六界限，分流灌溉，以彰公道，以資利賴。如敢不遵，仍在內山源頭私開圳道、挹彼注茲、分洩圖私者，察出定行依律重處，決不寬貸。各宜凜遵，毋違！特示。遵。

每年捐谷四石，奉祀天后聖母香油之資。

乾隆二十六年九月二十日給，發阿里港立石。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~里 4

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆四十七年六月（西元 1782 年）
發現地點	雙慈宮		

嚴禁開賭強乞翦絡碑記 （原碑無題）

特調福建臺灣鳳山分縣、加三級、紀錄六次呂，為嚴禁開賭、強乞、剪絡，以靖地方，以安商民事。

照得阿里港街媽祖宮前、市仔頭、營盤口、仁和街、國王廟前、永安街、北勢街等處柵內各街，正商民往來輻輳貿易交關之所。近訪有一種無藝之徒，在街開場聚賭，常致爭鬧，釀成禍端；一種流丐，身無殘疾，三五成群，每逢朔望，沿街強乞，稍拂其欲，恃赤圖賴；一種羅漢腳，不事生業，潛入街市，混竊翦絡，擾害商民。此等不法，律載森嚴，重則流，輕亦枷杖。本分縣蒞任斯土，曾經出示曉諭，以冀悔悟；無如故轍是循，不知痛改，除一面飭差協保查拏外，合再出示嚴禁。

為此，示仰阿里港商士街民人等知悉：嗣後本港柵內各街，如有不安本業，仍蹈前愆並開賭，以及身無殘疾、市行強乞並混竊翦絡、滋事擾害，本街商民人等馳報地保，拏解送赴本分縣，以憑按律嚴究，決不稍貸。

再查媽祖宮、市仔頭街道有搭蓋茅蓬篾摺，此最易致火燭，應行一併禁止。宜各凜遵，無違！特示。

乾隆肆拾柒年陸月 日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~里 5

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶十九年十二月（西元 1814 年）
發現地點	雙慈宮		

公定糖量石駝碑記 （原碑無題，額刻『署鳳山縣正堂吳立』）

署福建臺灣府鳳山縣正堂、加十級、紀錄十次吳，為較定公綉、通商利民，曉示永遠遵行事。

照得生理交易，全憑公道，價有長落，綉須畫一。近據港西上里歲貢生林輝璜等僉名呈稱：「里內各莊糖羗與糖交關，向有公綉。近因阿里港街郊商郭添福等將綉加重以致羗糖壅積，買賣不通。」等情；并據糖郊李勝興等呈稱：「原有公定石駝為準，邇來各羗取巧，私設輕綉，參差不齊，互相爭較。」各等情，赴縣互控。

本署縣查糖羗與糖郊每年交關買賣不小，如彼此畸重畸輕，勢必紛爭不已，殊屬病商病民！茲乘清庄，順途到境，吊核各庄羗綉比較天平，參差不一。訊據庄羗稱「向以天平壹百欖拾伍觔為壹百觔」；復據糖郊稱「向以天平壹百參拾伍觔為糖綉壹百觔」各等語，二比曉曉爭執。本署縣秉公斷定：嗣後定以天平壹百欖拾玖觔作為糖綉壹百觔，各據允服具遵；除將從前郊、羗新舊天平、綉、駝概行毀銷，當場較定天平、公綉、石駝，永遠遵行外，合再示諭。

為此，示仰糖郊、糖羗各人等知悉：爾等嗣後交易，總以本署縣較定天平壹百欖拾玖觔為糖綉壹百觔公綉石駝為準；仍准勒石以杜弊端，不許再行畸重畸輕。倘有故違滋弊，一經告發，除罰銀壹千元充作地方公用外，仍究舞弊抗違之罪。至於糖羗佃戶輸納業主糖租，又與糖郊交易不同，并酌定以較準天平石駝壹百欖拾柒觔為壹百觔交納，彼此不得爭較。各宜永遠遵行，慎毋違忽！特示。

嘉慶拾玖年拾貳月 日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~里 6

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆五十年二月（西元 1785 年）
發現地點	里港公園		

特簡直隸分州調補鳳山阿里港分縣呂公諱岳德政碑 **額刻「甘棠遺愛」**
（節錄）

公字崧高，號維齋，浙江紹興府餘姚縣人也。由庚辰副車，需次監洲，慎簡來閩。曾代庖珩邑，佐理溫陵，政績彰彰，在人耳目間。辛丑秋，調補斯土。公學古入官，摻修素裕。蒞任以來，教養兼施，寬猛並濟，視吾民如家人父子，除奸慝稂莠不啻焉。迄今野無萑苻，戶習誦弦，公之淪浹于斯民也，深矣！

□者三年報政，標等臥轍難留，爰勒貞黼，以誌終不可諼之意云爾。

--

乾隆伍拾年花月穀旦，港西里士庶仝立石。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~里 7

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	道光三十年六月（西元 1850 年）
發現地點	里港公園		

呂岳德政碑發現記 （原碑無題，刻於『呂政德政碑』碑陰）

道光貳拾玖年柒月，重建下淡水分防衙署瓦房、草房參拾伍間；次年陸月工竣，報勘立案。就地掘得此碑，重立衙前，以垂永久。
鳳山丞大興馬克惇記。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____填表時間：____年____月____日____編號：二（四）B~里 8

作者		所屬鄉鎮	里港鄉
文類	碑文	創作時間	昭和十二年二月（西元 1937 年）
發現地點	慈龍宮		

打鐵店庄慈龍宮碑記

溯自天上聖母身出湄洲，名聞臺島，威靈施及於四海、赫濯洋溢乎國中哉。則島內有打鐵店庄焉，自有庄以來皆奉祀聖母，一心一德，乃信乃虔；但因廟宇年久，毀壞非崇神之淨所矣。故庄中有志發起，爰集庄眾、諮詣耆老、協議重修，至今煥然一新，永受聖神福庇於無疆耳。茲特捐資芳名泐石於左，以作永存記念云爾。

--

昭和十二年二月歲次丁丑正月十三日吉旦。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~鹽 1

作者		所屬鄉鎮	鹽埔鄉
文類	碑文	創作時間	昭和十年（西元 1935 年）
發現地點	朝鳳宮		

重修朝鳳宮碑記 （原碑無題，首行刻『碑記』二字） （節錄）

溯本朝鳳宮乃自當庄建立時，迎本媽祖真聖駕安鎮本宮，而神慈帆濟海、澤沾群生。故我鹽埔朝鳳宮家等虔誠崇祀以酬神恩，而在我庄眾等有每至處勿異訂期祭獻，冀神德永興。然而日漸破壞、難蔽風雨，又對外觀而論，實我庄眾不堪坐視，須早提倡重修為宜。爰由庄有志發起，殊得一般庄眾勇躍贊成，爭捐巨額，集腋成裘。乃昭和拾年乙亥舊五月四日著手興工，重修廟貌，至同年拾貳月貳拾日深喜告竣，莫不舉手同慶。而對本宮建築上特勞者及當事者，並寄附者等諸芳名金額列左，以作永存紀念云爾。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表： 賴進賢 填表時間： 88 年 12 月 日 編號：二（四）B~長 1

作者		所屬鄉鎮	長治鄉
文類	碑文	創作時間	民七十五年(西元 1986 年)
發現地點	老潭頭太子宮		

老潭頭莊太子宮沿革誌 （廟內大理石壁牌） （節錄）

本「太子宮」奉祀中壇元帥哪吒三太子。清康熙八年乙酉年（西元一六六九年），恭塑神像奉祀於大陸西南地方「南紂宮」。嘉慶年間，先賢恭奉元帥爺神像來台定居台南府虎嶼，奉祀於「南真宮」。嘉慶十一年（丙寅年），嘉慶皇帝巡遊台灣時，有感於元帥爺神威赫赫，少年英勇，護主建國，勳業顯隆，即提御筆將「南真宮」改封「太子宮」而迄今。是為世人稱呼「太子宮」及「哪吒三天子」之由來。

光緒年間，日人侵台，先輩張武夷先生，為避日寇，從台南恭奉「太子爺」神像定居本莊，設壇奉祀，屢顯聖蹟，靈驗四方，救世消災，普渡眾生，神威顯赫，香火鼎盛，但聖壇簡陋狹窄，已無法容納眾信士之頂禮膜拜。

民國八年，遂於現址（天神會會址）新建土牆廟堂，始具神廟，經三十載風霜，戰亂與禁令，神廟被征用，未能維護而毀塌。

民國三十五年，莊內眾信士乃發動重建前後殿磚造神廟，時值二次大戰後，物資缺乏，上等建材難覓，桁樑椽桷腐蝕至甚，已現不勝負荷，幸未傾圮者，實托「太子爺」靈威庇護所致。

民國七十二年四月十三日，經召集眾信士研商，決定再予重建。於六月十日推撰委員，並推舉主任委員、副主任委員、監察員、各部門工作負責人等，隨即成立「老潭頭莊太子宮廟重建委員會」，並承有關機關，派員蒞臨指導，即刻展開籌建工作。七十三年元月十二日（癸亥年十二月初十日）奠動土，依期進行建造多用途層樓混凝土神廟。

本廟建地原係本莊士紳，老庄長邱增興先生及邱耀珍先生名下所有，承蒙其派下裔孫慷慨捐輸，無條件奉獻土地，邱肇邦先生、邱肇金先生衷誠奔走，辦理地權變更手續，始得順利興建。

復承縣政府及鄉公所，基於政府維護宗教發展社區之德政，撥款配合，闢建樓下為社區活動中心。本莊眾信士以及四方眾信士慨解義囊，捐輸興建樓上神廟大殿。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表者： 廖添壽 填表時間： 88 年 12 月 9 日 編號：二（四）B-麟 1

作者		所屬鄉鎮	麟洛鄉
文類	碑文	創作時間	民國八十三年六月十三日(西元 1994 年)
發現地點	鄭成功廟		

麟洛鄉鄭成功廟重修誌 （節錄）

清康熙三十年（一六九一年）開臺聖王部屬管糧官徐俊良，為兵農政策，配合大陸大批農民來台，率部份移居本地墾居，在下天燈（即今麟趾村中華路文化街）徐家屯設置公館，上天燈（即今麟頂，麟蹄村）現在中央福德祠，設置集會所，前面左側天燈台即惟一古跡，係開墾期間，為農民夜歸標示燈，最初以竹竿吊燈，後改木柱，以至演變成現在的水泥柱日光燈，的確惟一懷念先人開墾的精神堡壘。集會所原先奉祀觀世音菩薩，第一任管理人徐慶垣等當時老先輩于光緒八年（一八八二年）發起新建土磚，紅瓦，燕尾邊棟的華麗廟宇，經當時鳳山縣通譯官范恩郎力薦，奉祀民族英雄鄭成功，於光緒十年十一月二十三日（壬戌日）落成陞座，並將徐俊良所奉祀延平郡王神位牌移位於此供奉，自此春祀祈福，登席酬宴庄內長工，以後社會逐漸繁榮作長工者減少，轉為敬老宴請六十歲以上壽星并贈送紀念品，迄今約二〇年久矣秋。秋嘗酬神納福。且求合境平安，并承蒙老輩黃春星，戴春郎，馮阿五，陳阿財，邱添秀，李庚郎等相傳住持，早晚供奉維護，香火延續功勞不淺，第二任管理人馮安德發起於民國二十三年（一九三四年）新建廟宇於現址，歷經四年，于民國二十六年（一九三七年）歲次丁丑三月二十二日（時值日據昭和十二年）落成，起醮迎神賽會鬧熱巡庄，開臺聖王陞座，三山國王陪座，東側五穀神農先帝，西側鄭母娘娘田川氏，東廂孔聖先師，西廂觀世音菩薩，有所奉祀。至民國三十六年（一九四七年）歲次丁亥五月五日，由徐達三等鄉賢發起創設鸞堂，名稱再明堂，加奉祀玉旨，玉諭真君，三恩主即關聖帝君，孚佑帝君：文昌帝君，再加玄天上帝，乩鸞施方濟世。勸化向善，設立圖書館，書香桑梓，贈獎學金勵志學子奮發圖強，贈慈善金與急難救濟貧民，首先感謝先賢，承先啓後創始奉祀開台聖王，賦予後輩有機緣，識英雄，設鸞堂，集會禮拜懺悔，作公益慈善修行得略盡綿薄，本廟宇已今歷經五十餘載，此間易數位管理人：第三任馮信麟，第四任邱連輝，第五任徐守銘，第六任廖添壽，廟宇終於民國七十九年秋（一九九〇）披露屋簷崩塌，同年二月曾經堂會決議依照原樣重修，經耗資工程費玖佰參拾伍萬元費時四年分段完成修繕，感謝四方善信大德，慷慨解囊方有此壯嚴華麗廟宇呈獻，鈞求簡介，特此立碑永誌留念。

麟洛鄉鄭成功廟修建委員會撰

中華民國八十三年六月十三日

--

屏東縣傳統文學調查表

填表者： 廖添壽 填表時間： 88 年 12 月 9 日 編號：二（四）B~麟 2

作者		所屬鄉鎮	麟洛鄉
文類	碑文	創作時間	民國八十四年(西元 1995 年)
發現地點	開台聖王廟		

上天燈（落日照大地，天上有明燈）

清康熙三十年（公元一六九一年）先人移居本地，簍路藍縷，慘淡經營。地肥土沃，山川秀麗，風水幽美，有龜，且有麒麟，而麒麟常出沒其間，相互嬉戲，安祥和諧，怡然自樂，因此遂命名為「麟樂庄」，嗣後，人丁興旺，麒麟於不知不覺之中，失落無蹤影，故更其名為「麟落」；又因「落」字其義不雅，始是其名為「麟洛庄」此即庄名來由。先代移民，遍地荆榛，一片荒蕪：實難免棲宿之地，乃立天燈台，分為上天燈，下天燈，各豎立竹竿台，日間升「鄭」字黃旗，黃昏時分，升起燈火，以為黑夜迷途或歸宿者尋覓方向之指標，功德無量，寓意深遠。上天燈（代表麟洛庄頭）即今之麟頂，麟蹄兩村，下天燈（代表庄尾）即今之麟趾村。縱貫公路南面，原於蔣家三角地帶，設置天燈台，日據時代，遭部落改善，認為有礙交通道路開闢，因而廢除。因此僅留下此惟一天燈台。白雲千載空悠悠，迄今已有三百零三年之歲月矣。多少往事，不堪回首，立竹竿台，歷年來，不知換了多少竹竿，後來改用木柱，裝上電燈泡，亦不知換過了多少木柱，以迄於今，水泥柱日光燈，可謂歷盡人世滄桑，歷經人情冷暖，至今雖物換星移，然其原始風貌，依然存在，痕跡依稀，永不磨滅，歷久而不衰，為麟洛客家庄精神之所寄。乃悲苦人生之希望，陰沉人間裏之陽光，見物恩情，誠有「念天地之悠悠，而興懷古之幽情」所感觸。語云：「地靈人傑」麒麟出現信而有微。但願上天燈的眾神靈氣，降福人間，像是一盞永不熄滅的明燈，永遠照亮麟洛鄉內每一角落，庇佑後代子孫，祈求風調雨順，以期國泰平安，特立此碑為誌。

麟洛鄉開臺聖王廟管理委員會 撰

中華民國八十四年歲次乙亥 瑞月立

屏東縣傳統文學調查表

填表者： 廖添壽 填表時間： 88 年 12 月 9 日 編號：二（四）B-麟 3

作者		所屬鄉鎮	麟洛鄉
文類	碑文	創作時間	民國八十四年(西元 1995 年)
發現地點	開台聖王廟		

麟洛鄉開庄暨開基福德祠沿革誌

清康熙三十年（一六九一年）間先民南移拓墾，首先抵達濫濫庄，（是萬丹鄉竹園村位於竹田鄉西勢村西邊，麟洛鄉田道村西南邊）住紮，此地當時有一棵大榕樹，就在樹旁建造起一座福德祠，人稱「客家土地公」，這裡曾合祀紀念開拓忠勇犧牲之烈士，又稱「忠勇公廟」，香火鼎盛極其一時，嗣後六堆各庄起醮，祭祀時必到此地請神，或遙請降臨拜祭祈求福祉，以示飲水思源。先民移居濫庄安頓後，首先四處獵食維生，沿河捕魚北行，發現此一大片未開發叢林雜草衍生的平原，迅速由濫庄遷移此地，并遣人返原鄉，嘉應州鎮平縣（即今蕉嶺縣）招來同宗親戚，鄉親友好，來此地開墾，因為人多分居，庄頭（上天燈），庄尾（下天燈），然後擴展至新庄，新園庄，竹架下，下竹架（即今田中村），田心，徑仔（今田道村），東至老田尾，八字埤（合內埔鄉竹園村西）一帶，昔日老街路是由老田尾五穀宮往西經第二公墓，現猶存老街路（永興巷雙號）直通長治鄉香楊村出街（屏東），今北門伯公，又稱橋頭伯公，係通老街路之竹橋架設的地方，另一事蹟是新園庄至田心村間，原有七個高土墩，叫做七星墩，龍脈由大武山來，也許地理上需要，在小份建一座，「敬字亭」，朝北，上層奉祀文昌帝君，下層是字紙爐，從前每月初一，十五日有人挑大字紙籠到家戶收字紙，送到敬字亭焚化，藉以敬字惜字，據說這座敬字亭之建造欲來檔龍，為求庄內平安祥和，某年夏季，洪水氾濫，衝出溢寮河域，分東片河，由東面衝流經田心村南面出，西片河衝出大武圳由長治鄉復興村河霸寮流向西片經大武圳向田道村，接東片河衝向萬丹，流入東港溪，里港溪堤未完成前，連年洪水衝銷，麟洛東片土地，七星墩，就在那時衝銷了，現在僅留下傳言而已。先時往新北勢（豐田村）要乘竹筏渡河，村庄逐漸繁榮，番族浸襲竊盜興風作浪，庄人將把四週，種植刺竹籬芭，東西南北段柵門，東柵門設在今民生路與民族路交叉地方，西柵在媽祖廟背彭宅前大路上，南柵在中正路口福德正神壇右邊往田心村大路上，北柵在北柵福德正神壇右側大路上築有美觀城門，門外兩側安置左雄右牝帶子石獅，規定晨間六時開城門，晚間六時關城門，并組成自衛隊巡更守夜，遇有異狀鳴鑼示警，大家齊集抵抗，來保鄉衛民。

先民由濫庄移居到此時，發現一棵大榕樹，樹身傾斜向西，樹頭形威岩穴，首先在樹下，立一大石，座東平面向西，亦是開基福德正神登基下來，從此受村民香煙膜拜，右邊自北柵至東柵種植刺竹籬芭圍繞

著，迄至民國二十六年（一九三七年）日據時代（昭和十二年）十二月政府下令陋習改革運動，實施全面部落改善，把週圍刺竹籬芭，城門全部拆除，拓寬大路，通往各村，開闢縱貫道路，由屏東市通往麟洛，內埔，于民國二十四年前完成，現今鄭國聖王廟地址原來是昔日，日人警察派出所，于民國二十三年（一九三四年）（昭和九年）將派出所移到現在分駐所，後來才建造的開臺聖王廟，于民國二十六年（一九三七年）昭和十二年落成，民國三十六年（一九四七年）庄民壽集資金，雕刻碑石「開基福德正神香座位」神碑拜壇，護置金爐，每逢祭祀期日，或庄內迎親，謝神必經廟背黃家小巷道，進來參拜，叩謝神恩，被掛紅彩，簪金花，祈求平安，附近人稱「老伯公」，神靈顯赫，遇有牲畜走失時，是來焚香祈告，次日式隔日牲口自然返回，實為不可思議事實，民國六十六年（一九七七年）七月賽洛瑪颱風過境侵襲，將此千年大榕樹，連根拔起，神碑已遭破壞，同年重新修建，現在座北向南「開基福德正神」，神壇得以永續祈求福神庇佑吾鄉吾村，眾庶康寧，以期風調雨順，國泰民安，語云，「誠則靈，靈則信」人生在世，惟誠信耳。

特此立碑記下開庄史蹟暨開基福德正神沿革，永祀留念為誌。

麟洛鄉開臺聖王廟管理委員會 撰

中華民國八十四年歲次乙亥 月 立。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B~竹1

作者		所屬鄉鎮	竹田鄉
文類	碑文	創作時間	道光五年冬月（西元 1825 年）
發現地點	六堆忠義祠		

廣東義民事略碑記 （原碑無題）

忠義亭在鳳邑港西里西市莊，康熙六十年，總督覺羅滿保為粵庄義民建；雍正十一年，御史覺羅伯修，提督學政高山重修。

康熙六十年，總督覺羅滿保題准：「朱一貴倡亂台灣，佔居邵縣、侵犯南路。義民李植三、侯觀德、涂文卿、邱永月、黃思禮、劉奎才、林英泰、鍾國鑠、林文彥、賴君奏謀起義，誓不從賊。于四月廿四日，先遣艾鳳禮，涂卿華赴府請兵。五月初一日，府治失陷。各義民于五月初十日糾集十三大庄、六十四小庄，合粵鎮平、程鄉、平遠、大埔、閩永定、武平、上杭各縣人，共一萬二千余人，于萬丹豎立大清旗號，連營固守。以八社倉貯粟一十六萬余，各遣劉懷道帶領鄉社番人固守倉踪。各義民糾眾拒河，嚴守一月余，不容賊一人南渡淡水。六月十八日巳時，賊從西港口偷渡新園，劉庚甫、陳展裕、鍾貴和統眾與賊合戰兩次：糾入侯欲達、梁元章、古蘭伯，與賊戰于小赤山；至晚，復戰一次，各有損傷。十九日，賊犯萬丹，劉庚甫、侯欲達、陳展裕、古蘭柏，合眾拒賊，且戰且守。誘至濫濫庄，鍾德純統眾出賊後，從北殺入；劉庚甫、梁元章、古蘭柏、劉懷道統眾從南殺入；陳展裕、侯欲達、涂定恩統眾從南殺出。三面合攻，賊大敗，退至淡水河。還有侯若詹、艾鳳禮攔河截殺，賊眾無可渡，溺死及殺者數千余。義人民為首涂文卿及鄉社被賊殺死者一百一十一人。奪得大統四位、砂砲四位、偽割、偽印、旗號、軍器甚多。」奉旨：「從優敘給台灣守土義民割付一百一十五張，引兵殺賊義民割付三十六張，擒賊義民割付二十三張。」

乾隆五十二年，德□題准：「雍正十年，北路凶番不法，南路奸匪吳福生乘机糾眾。粵義民侯心富，先于康熙六十年朱一貴竊發案內已經立功；至雍正十年，復行率眾九百余人，渡河應援，賊勢奔潰；又經水師提督王邵調赴軍前，備充響導，出力用命：應予以優敘，均照部冊有名外委例，各加一等，授為千總，給與割付。」

道光五年冬月吉旦立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~竹 2

作者		所屬鄉鎮	竹田鄉
文類	碑文	創作時間	同治十二年十二月（西元 1873 年）
發現地點	六堆忠義祠		

重修忠義亭碑記 （原碑無題，額刻『忠義亭』） （節錄）

重修忠義亭，海豐庄貢生鄭元奎題銀壹百櫨拾員。嗣于癸酉年竣功慶成，鄭贊祿復捐銀陸拾員。二次共題銀壹百捌拾大員。

樂善助捐，誠為可慕！倘有地方擾亂，設堆防堵，只照粵規均派，不得另行私索；即平時有藉端滋事者，亦宜出為排解，不得視為秦越。合立石碑為據。

--

同治拾櫨年拾貳月 日，眾紳士等立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~竹3

作者		所屬鄉鎮	竹田鄉
文類	碑文	創作時間	光緒二十年（西元 1894 年）
發現地點	六堆忠義祠		

忠義亭申禁碑

光緒癸拾年，江昶榮、曾在中、徐敬修、李向清等倡首捐題重修，業經告竣矣。然既告竣於茲，尤當保全於後。近有貪圖方便、不顧工本者，不一而足，故特演戲申禁，勒在石內，以垂久遠。倘敢故違，不論何人，要公罰銀壹百員為修亭之費。謹將禁約勒明于左，諸君其各知之，勿貽後悔！

一、亭內不准人晒麻、豆、菁、穀及頓柴、草、穀、石與煽穀、礱穀等項；違者照禁約責罰，仍將其物充公。

一、亭內不准住家眷、畜牛豬、違者照禁約責罰。

一、亭前要求清吉，不准人放糞草，以致污穢；違者照禁約責罰。

以上所禁規修，惟在掌亭人時時巡查；倘敢歪情，一經察出，先罰掌亭人，後罰違者。決不寬貸！

屏東縣民間文學調查表

填表者：陳幹興 填表時間：89 年 1 月 10 日 編號：二（四）B~竹 4

作者		所屬鄉鎮	竹田鄉
文類	碑文	創作時間	民國七十一年十月(西元1982年)
發現地點	六堆忠義祠		

重修忠義祠碑記

忠義祠原名爲忠義亭，建於清康熙六十年，乃爲我粵莊義民協助政府平定朱一貴之亂，建立殊功，由當時之閩浙總督羅滿保奏，請清帝降旨敕建，以奉祀忠勇義烈之士者。乙未割台之役，我六堆民眾爲反抗日本統治，亦曾在忠義亭集會誓師，並使日軍遭受重大之打擊。嗣我客家人士，凡有重要事件，亦莫不在此集會，共商大計，故忠義亭不但爲我客家民族保國衛民之象徵，且亦爲團結奮鬥之精神堡壘，理宜享祀不輟，亭貌常新！第稽諸史乘，在此二百六十一年間，除清雍正十一年由政府撥款重修外，其餘乾隆二十一年、同治八年、十二年、光緒十四年、二十年之修葺，其經費均由地方士紳向民間所募集者，故忠義亭之維護，一向極爲困難，殊令人感慨。系之台灣光復後民國四十年，地方人士鑒於此一歷史悠久之文化遺產，滿目荒涼、行將傾圮，爰又有重修之議；惟所費浩繁籌謀非易，迨四十四年六月，始克興工，於四十六年十月告竣，歷時兩年又四個月。因擴大奉祀對象並易名爲「忠義祠」。居諸易逝，寒暑頻更，風雨無情，而上堂、正廳及左右兩廳又行將塌落矣！忠義祠管理委員會主任委員鍾貴興先生、六堆文教基金會董事溫興春先生憂心如焚，亟謀修護。幸賴李慶樑先生等慷慨解囊、大力勸募，及台灣省政府民政廳補助五十萬元、屏東縣政府補助二十萬元，經費順利解決，鳩工自無困難！於民國七十一年七月吉日動工，同年十月告竣，總工程費新台幣九十四萬五千元。從此煥然一新，俎豆千秋，先人之偉烈，將昭日月而垂不朽！後人之景慕，知法式而存楷模，豈不懿歟！爰爲之記。

蕉嶺曾聯興敬撰 常州於世達敬書

中華民國七十一年歲次壬戌十月 穀旦

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~內 1

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	碑文	創作時間	昭和二年二月（西元 1927 年）
發現地點	月形埔橋頭福德祠		

內埔萬丹間通路築橋碑記 （節錄）

洪荒之時無所謂橋事，如老子雞犬相望不相往來者，無橋以濟之故也。唐虞後，九澤九川同時平定；創汜濫既去，原濕居然底績。維時四隩雖宅，但低者仍水。於是始徒杠而繼輿梁，橋制漸成立矣！惟閱歲一築，必依時令而後成其工事，猶幼稚也。遞近世文明大啓，或以鋼石、或以士敏土，鬼斧神工、天驚石頗；然古今取義頓皆補天工之缺憾，利人世往來之意而已。

內埔萬丹間道路由支線始點至月形，斷岸者數處，人世通行不便久矣。追其原因，爲從來洪水冲毀者半，人事不修者亦半。予等前雖有志而未敢提倡，今回因隘趨河威漸戢，始與同人談及架設，眾皆踴躍。爰於大正丙寅春起，節節進步，不敢怠荒。蒙當局許可後，即募集寄附附并興工，至丁卯正月一律告竣，總計著手者五處，共用費金參千餘円，茲雖制度苟完，不堪擬近世開闢等橋之壯，亦庶幾村區鄉僻同呈，王道蕩平之觀矣！從此地捏相連，徒步免泥濘之苦；橋軀穩固，車馬無傾側之危。所有同時當仁不讓，諸翁均宜於碑記之餘，勒垂不朽。

--

昭和二年丁卯歲二月吉日，鍾健堂撰。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~內 2

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶二十年五月（西元 1815 年）
發現地點	天后宮		

奉憲封禁古令埔碑 （節錄）

特調福建臺灣府正堂、加五級、紀錄十次、又一等軍功、加一級、紀錄二次汪，為特行曉諭永禁事。

照得鳳屬屯佃首伍和裕（即楊茂）具控粵莊職員鍾麟江等「妨墾古令埔、黨眾焚搶」，及鍾麟江等具訴「以該處一經楊茂開墾，設有意外之事粵人前無生路、後無退門，呈請禁墾」一案。經本府訊明：古令埔係無主荒地，雖不准閒人開墾，應聽熟番自行墾耕；斷令鍾麟江將伍和裕所用工本減半繳還伍百員，該處荒埔斷歸該番耕種。詳蒙臬道憲檄批：「既據訊明古令埔係屬無主荒地，斷令鍾麟江將伍和裕所用工本減半持繳番銀五百員，給還伍和裕承領；地歸該社熟番自行墾耕，洵均妥協。現據五品職銜鍾麟江、廩生黃觀光、黃鑑川、職員李連程、謝儲賢、賴啓傑、武生李瓊林、管事鍾泮東等具呈『已遵斷繳銀具結，聯名懇請示禁：將古令埔山腳一帶不許圍莊，只許社番自行栽種；閩、粵人不得佔墾，亦不屯辦、通事、土目按地私抽』等情，亦屬杜絕爭佔之道。仰即查明給示，勒石永禁。仍將鍾麟江所繳番銀給還伍和裕承領，並飭行鳳山縣勒石永禁外，合行曉諭。」

為此，示仰閩邑人等知悉：該處古令埔永禁開墾，准社番自行墾耕；亦不許軍弁、通、土按地抽租，亦不許圍莊，閩、粵人等不得侵佔滋事。如敢故違，定即拏究不貸。各宜凜遵，毋違！特示。

--

嘉慶貳拾年伍月二十日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B~內3

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶八年（西元 1803 年）
發現地點	天后宮		

建造天后宮碑記 (節錄)

竊惟至聖能參天地，贊化育。天下古今，敬而禮之。蓋其德之所暨，如天無私覆，地無私載，日月無私照，其尊親也固宜。至於神，則有明□彼五嶽，視三公四瀆，視諸侯，雖世享明禋，亦分有所限，義不□□□代以來，求其德配天地，功補造化，而祀典重隆。不限分義者，惟我天后聖母最著。夫□□□□□□之利，□天下而凡往求攸濟者，何□□□□航乘巨浪、周迴孔道，恃以無恐；□必有鑒觀其上，守護其□□□念□□□□□□□□□□□□□□昇平之世，天下□□□□□□茲土者，歲或數十百。府治南下淡水，爲鳳邑屬，其間□□□□□迄□□□□□□□□□□□□□□公□□□□□□出坦途則聖母之□□□□也。爰□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□尤恃母之德以保之，雖家戶戶祝，而廟貌缺如，非所以奉□□□□□□量力捐金，□□□董其事□□□□□□□□□□□□□□坦途暨他日者，入廟思敬，而潔□□□以享以祀，以介□□□□□□廟經始□□□□□□□□□□□□濯□□□□□□此者□矢未有峻極如天，稱美□□□□□□□□□□以照□萬□□□鄉□莫不尊親，此誠□□□□□□□□□□□□保赤□，赫赫在上，澤潤生民，非天下之□□□□能興□□。是爲記。

— —

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~內 4

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	碑文	創作時間	道光八年（西元 1828 年）
發現地點	天后宮		

文宣王祀典引 （節錄）

竊思聖道長流，廊萬古而不磨；聖教旁……隆文重道。建學明倫，何分邦域？尊賢取士、豈限……道義，時尋洙水之源。未幾，來遊東土，目擊田間父老，犁雨鋤雲□□修……講學論道之風，猗歟休哉！

曲江之風度，越境猶有瓊山之典型。斯文……□恩波，開設粵籍，廣儲人材之至意也。濂等思之：文運雖興、祝典缺如。遂……□生賴自然、生員黃東麟、黃聖基等，到港口莊中，談論聖道，謂：「子等……安忍以地遠鄒魯，遂忘玉振金聲耶？」

以是會齊同人，聿斂祀典，一以……之文運。每人捐銀壹員，作春秋享祀之用。其餘設立花紅，獎勵來茲。時……瞻數仞之牆者。迨後相率而來，同聲相應，同氣相求；數年間，遊泮水以……師師濟濟，未始非聖教有靈，故後先輝映也。迄今生息蕃衍，既立田產……粵東義學，延師訓導，長育人才，養成頭角，行見成均而登仕……粵籍之風，益以見聖道長流，萬古不磨；聖教旁敷，四夷……亦將以斯文為鍾育粵東矣，豈獨一時盛事也哉？乾隆四十九年春正月元日，後學弟子何元濂拜。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~內 5

作者		所屬鄉鎮	內埔鄉
文類	碑文	創作時間	咸豐二年九月（西元 1852 年）
發現地點	天后宮		

捐修天后宮芳名碑記 （節錄）

粵莊內埔之天后宮，始建於嘉慶癸亥之秋，迄今既四十七載矣。堂廡傾頽，非所以昭虔恭而妥神靈也。戊申歲，各莊父老乃屬桂爲倡修之舉；桂雖不敏，不敢辭。爰發簿，幸各莊父老皆敬戒不怠，踴躍捐金，□共題有洋銀三千參百壹十餘元。諏吉興工於己酉十月，至辛亥臘月始落成，共用去洋銀三千櫟百伍十餘元。規模悉仍舊制，弗敢稍更；其柱則易木以石，至棟宇樓題則踵事而增華矣。時董事者，貢生陳閔中、附貢生劉駒、太學生鍾柏齡，皆竭力襄事，與有勞焉；乃各庄捐題父老芳名，均宜勒之貞黼，以垂不朽。

咸豐二年九月，總理鐘桂齡記。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~萬1

作者		所屬鄉鎮	萬丹鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆三十九年五月（西元 1774 年）
發現地點	萬泉寺		

新建上帝廟祠祀碑記 （節錄）

古者祀業之立，爲祀典久計也。夫萍叫海疆，室家無有，体魄既降，孤魂難依！所賴生留薄業，死資俎豆，廣若敷之鬼不其餒。

而林君啓燦者，三山人也；旅遊臺邦，賣藥丹肆。生無妻孥之奉，歿少期功之親；一身長逝，繞號不聞。當時同舟，如黃福淑、薛乾淑、李鼎彰者，念悲其獨也；爲之經紀殯斂，卜葬于上帝廟邊，封土豎碑，至今儼然可觀；然費皆林君所自遺。又念春秋祭祀，莫適爲主。林君有遺下店壹坎，爲之充送上帝廟，付僧收稅奉祀。今六月初六日，僧家備祭，我街耆老與其事者，咸欣慰焉。

南靖李君水淑，中年不娶，老則靡室靡家。然他卻能以生前而爲死後計，經營儉樸，積累餘資，建置店櫬坎在土地廟邊；自送入上帝廟付僧執掌，除損壞修理外，僧則收稅祭祀。凡遇十月二十忌日，禮與林君等，費用俱出自僧家。

遞年潔粢盛豐，牲醴亦既隆，禮爲嘉。誠死世遠年湮，老成凋謝，舊事莫聞；或者藉爲別置，變其店屋，則祀之存亡未可知也。是爲記。

--

乾隆參拾玖年歲甲午伍月穀旦，李振利偕街眾等立碑。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~萬 2

作者		所屬鄉鎮	萬丹鄉
文類	碑文	創作時間	道光二年十月（西元 1822 年）
發現地點	萬泉寺		

萬泉寺重修碑序 （原碑無題，額刻『萬泉寺』） （節錄）

蓋設宮置廟，原為崇奉神像之舉，從古已有。試觀維摩遺化、菩薩眾香，禮佛福區、養真靈境，人入福鄉，如紫極方丈。寺觀神靈，巨庇民人，難以窅論。我萬泉寺，創造有年，以奠觀音菩薩、列位尊神。靈其赫耀，求福得福，祈祥降祥，廣祐無窮。緣以多歷年數，漂搖損壞，亟宜重修；不宜坐耗，豈似拓提寺之空寂無益而可毀乎？自嘉慶丁丑年眾衿耆庄人等僉議重修，於本廟住僧應璋就街中庄眾捐題，督匠重修。今已告竣，謹將捐題名號、銀元，分明開列，勒石于左以示後。是為序。

--

道光欒年歲次壬午陽月穀旦，銀同松亭陳春暉敬書，住僧應璋立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~萬3

作者		所屬鄉鎮	萬丹鄉
文類	碑文	創作時間	道光六年四月（西元 1826 年）
發現地點	萬丹國民小學		

公文斗量碑記 （原碑無題）

示禁閩粵人等五穀所用木斗務須照依公平石斗較準，各烙鐵號，不得大小，亦不得留帶斗尾，致啓爭端。倘敢故違不遵者，察出，准街眾將偽斗打破，併人拏解，決不姑寬。凜之！特示。
道光陸年四月 日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年_____月_____日 編號：二（四）B~萬4

作者		所屬鄉鎮	萬丹鄉
文類	碑文	創作時間	昭和十一年九月（西元 1936 年）
發現地點	萬惠宮		

萬惠宮建設清醮紀念碑 （節錄）

自昭和五年中，全部重修告竣，廟貌煥然一新，爾來已歷數載。爲因景氣不佳，未舉慶成例祭，近來景氣漸漸回復。昭和十一年，本庄李開胡氏及李開山氏，主催招集各庄官民，有志協議建設三朝祈安清醮。眾皆踴躍贊成、樂襄□舉，共推李開胡氏爲大總理；并推以下各氏事務分掌、各執其職、恭執醮事。擇定昭和十一年十一月五日，舊歷丙子年九月二十二日，齋戒沐浴、清醮起鼓；至九月二十九日、三十兩日，恭迎聖駕神輿遶境、執行慶成例祭，用祈風調雨順、國泰民安。爰將建設清醮關係人士開列于左，勒碑紀念，傳諸不朽云。

昭和十一年九月三十日丙子年八月十五日吉置。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~萬 5

作者		所屬鄉鎮	萬丹鄉
文類	碑文	創作時間	昭和十一年十月（西元 1936 年）
發現地點	萬惠宮		

萬惠宮重修紀念碑 （節錄）

溯自寶歷六年，清歷乾隆二十一年九月中，萬丹庄萬惠宮起建落成；迄大正十五年，已經百餘載。歷時為久、風雨剝蝕、□朽□□僅四壁，四方善信來參詣者咸云不便。迄昭和二年，現任萬丹庄長李南氏為□倡捐□□，僅招集庄內有志協議重修，莫不踴躍喜捐、贊襄盛舉，遂向當道申請改築。荷蒙寄附□集□可用，是擬定事務、分掌鳩貲，重建著手起工；至昭和五年十月中，工事全部告竣，廟貌煥然一新。時值景氣不佳，未舉慶成例祭，而當時建築關係人士既出貲、復任勞，其功誠不可沒。爰擬其瘠歷開列于左，勒碑紀念，傳諸不朽云。

--
昭和十一年十月三十日，丙子八月十五日吉置，萬丹庄長李開山獻立，屏東郭蔡淵撰碑。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 江瑞文 填表時間： 88 年 12 月 10 日 編號：二（四）B~潮 1

作者		所屬鄉鎮	潮州鎮
文類	碑文	創作時間	民國七十一年(西元 1982 年)
發現地點	神農宮		

神農宮興建紀念碑誌

本宮俗名打鐵庄，里民僕實勤儉，日出工作日入而息、農工商發展、地傑人和，故爲之三和里也。

庄內奉祀神農大帝，已約參佰餘年。即由本縣內埔鄉龍泉大庄青龍宮分靈。彫刻全身供奉人家自宅膜拜，由本地方熱心人士捐獻購地暨劉成喜先生獻地伍拾餘坪，於民國四十八年十月建造簡陋廟堂爲之神農宮。而來去台南縣南鯤鯓代天府包香火來奉拜，朱府千歲於民國五十五年八月開堂。吳府千歲發祥，香火鼎盛，信徒日增。因廟宇破朽、不堪使用，眾信徒提議修建。於民國七十一年三月組織「神農宮興建委員會」，勸募樂捐興建成殿宇偉雄、廟貌莊嚴、古香古式、巧奪天工、極目玲瓏、光增侖奐，今日不與昔時矢。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 填表時間： 年 月 日 編號：二（四）B-變1

作者		所屬鄉鎮	萬巒鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶十六年十月（西元 1811 年）
發現地點	萬巒村福德祠		

下淡水鹽洲義渡樂助碑 (節錄)

昔者嘗渡之水□□夫□□□□□□憫民之病涉也。然此可以一日而□□□□□□人人而濬之乎。□□□□人人□□□□橋梁則舟楫須舟楫之費，非□□□□□□眾人之力以□□□□而□□□□□□古人所以有集腋成裘之說也。

今我□□□林鹽洲渡是□人□來必由之□，彼不□渡以霑行人，彼渡夫私造竹筏則□□□貨其勒索□□□□□□□□□□福德嘗祀典，共銀伍拾元，以爲□□□，疎而無□□□□□□□□□□□□□□□□公置義渡業產出息何等咸宜□□□請□□□□□□□□□□□□□□□而□合數百，遂爲置產出息，以□渡夫工□。

凡我粵人或□□□□□□□□□□之利賴也。將見柏波淼淼，一葉雁揚□□□□活□□□之□□□□□□□□□□□□□□□□，亦免褻裳之苦，編行以□鹽洲□□□筏以□□□□□□□□□□□□□□□□或阻□□而往□流，豈在□□。

詩曰□□□矣□□□□□□□□□□□□公之德豈不□歆□□□
□□□□□□□□.....。

大清嘉慶十六年辛未歲孟冬月。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~崁1

作者		所屬鄉鎮	崁頂鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆三十九年十一月（西元 1774 年）
發現地點	北極宮		

嚴禁掘土害塚碑記 （原碑無題）

港東之里，有街曰「崁頂」。人煙輻輳，四民雲集，巍然一巨鎮也。東望傀儡，蜿蜒磅礴，趨街首而闢康衢。西北有埔，形勢陡起，寬且厚實，為本街屏藩、各庄門戶焉。上有墓，鱗層成塚；居民掘取砂土，逼墳埕幾溝壑矣！壘壘幽城，風淒露冷，一遭崩隕，魂魄何依？仁人君子能田怵惕！矧乃地靈人傑，坤輿鍾衍，宜培厚，不直蟬削耶。

爰是，邀街庄立禁約；掘者罰戲，違即呈官，以固地捏、以安泉壤。嗚呼！茲乃義舉，既詢謀而僉同，事屬良心，尚永遵而勿失！

乾隆三十九年十一月，莊江、柯哲瀾全本街庄等立碑。

屏東縣傳統文學調查表

填表者： 蔡 輕 填表時間： 88 年 12 月 7 日 編號：二（四）B~崁 2

作者		所屬鄉鎮	崁頂鄉
文類	碑文	創作時間	民七十三年(西元 1984 年)
發現地點	洲隆宮		

洲隆宮重建碑記

台灣乃一海島,先民大部來自閩粵沿海,故航海東台之時均隨身攜帶有本籍地守護神之香火,以作精神上之寄託,迨結村落籍後,便建廟塑像祭祀。本村洲隆宮所奉祀之五府千歲朱、姚、池、易、范五位王爺,惟生平待考。據傳在前清乾隆年間,有一陳達者,隨何漢仙由福建渡台,落藉今高雄縣茄萣,開館授徒,佩帶朱府香火奉祀而奕代相傳。後另有本縣新園鄉鹽埔村人陳掌兄弟往茄萣海域,捕魚遇難獲救,認係五府千歲顯靈庇佑相助,隨之攜回香火奉祀。嗣後陳之祖母娘家洲子庄望族郭遠及全庄善信女聞訊,共倡議塑造于府千歲金身分靈奉祀之,遂成為附近居民之精神寄託。日據時代為便民奉祀,配合後廊庄郭姓後裔於墓仔後柏首建洲子廟,供二庄居民膜拜,但常受日本人實行皇民化之干擾。台灣光復後,失土重歸祖國,宗教信仰自由,當時村民合議,重建新廟於庄頭城門仔,並易名為「洲隆宮」,復經在原址易地重建新廟。民國壬戌年(一九八二)諸善男信女,鑒於舊廟因陋就簡,且廟地狹隘,年久失修,經召開村民大會決議,在現址籌重建,並擴大廟地,而成立重建委員會執行重建事宜。擇吉於同年二月十一日拆除舊廟,於四月廿一日新廟動土,十一月吉日上樑,於甲子年(一九八四)十月廿四日新廟落成,共歷時二載六月,其間共獲諸善男信女精誠合作,出錢出力,始克有成巍莪之廟貌,遠非昔比,為本村添一美景,亦為本村村運興隆之象徵。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~南 1

作者		所屬鄉鎮	南州鄉
文類	碑文	創作時間	道光十一年十一月（西元 1831 年）
發現地點	北極殿		

北極殿租記 （節錄）

蓋聞國有度支、家有需費，廟宇亦然；設使有廟無租、將砧檀莫辦、亦蒲饌難供也。我社口自建殿以奉北極上帝之靈，即置業供廟中諸費；繼而檀越樂施共計八十參石，庶幾持僧有賴。而香資□□□如來，足見前人之舉事萬全，是不可不刻石昭茲來，許與斯廟並垂於不朽者也。

--

道光歲次辛卯年葭月 日全立穀旦。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年_____月_____日_____ 編號：二（四）B~南 2

作者		所屬鄉鎮	南州鄉
文類	碑文	創作時間	道光十一年十二月（西元 1831 年）
發現地點	北極殿		

社口廟碑記 （節錄）

社之有殿也，由來舊矣。自東土隸入版圖，滄海桑麻、人稠地辟，於是□
 □殿宇以奉祀北極上帝尊神爲一方之保障，亦萬世之香馨也。歲時享獻禮
 □□□水旱祲疫禱以祈焉。第年湮代遠，垣頽屋傾……捐金……興修厥成
 告竣，殿宇輝煌、迴廊整肅，神安人安、□如翌如；□□災捍患、物阜民
 康，神之靈也！國之寶也！宜崇祀……。

--

道光辛卯年臘月 日，重興董事林文章、蔡媽光，仝住持僧。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~林 1

作者		所屬鄉鎮	林邊鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆二十六年八月（西元 1761 年）
發現地點	忠福宮		

新建明貺廟記 （節錄）

三山國王自粵肇基於鳳城邵者，福神爐煙過臺，東土威靈赫濯，神庥默祐、護國庇民。我港東里人士爰集倡議閩粵善信捐資，鼎建廟宇在林仔邊，崇奉三山國王神像，猶欣欣然。明、獨、中山毓秀，率東土之源流；普濟群生，樂成告廟。奉秋享祀、俎豆維新，神必靈之，厥福無疆也哉。爰是爲序，以誌不朽。

惠陸弟子趙正佳敬撰。

--

乾隆歲次二十六年八月吉旦。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~東 1

作者		所屬鄉鎮	東港鎮
文類	碑文	創作時間	乾隆二十六年四月（西元 1761 年）
發現地點	南平里南平路 301 號對面		

嚴禁塹丁截溝捕採危害田禾碑記 （原碑無題）

御前侍衛、鎮守福建臺灣水師等處地方副總兵官、帶紀錄三次裴，為懇恩嚴禁越□以斷葛藤事。

本年三月十三日，據港東里業戶柯其萃呈稱：「萃新庄田業與大潭憲塹大岸毗連，岸邊有小溝一條，係萃田中洩水舊道，從前自鑿。因前年塹丁貪圖溝中採捕漁利，越界擾害，竟將溝尾屢行堵截，田禾每被淹沒，閭閻連萬慘，由此訐控不休。茲蒙憲臺親臨查勘，洞悉截害情弊；諭令陡門撤去，將溝付萃掌管疏通，誠見鴻慈下逮！但思此條水溝開鑿已久，祇因塹丁貪圖捕採，遂致堵塞；今雖蒙飭付萃掌管，若使塹丁仍前越捕，終是截塞不休，貽害無底。茲萃情愿於歷年應輸轄下粟壹百石、折紋銀肆拾兩之外，愿就塹中餉項內代納紋銀肆拾兩，永以為例；嗣後永禁塹丁不許在萃溝中捕採，庶葛藤永斷，釁端悉泯。叩乞恩准給示嚴禁，併移鳳邑主給示會禁，俾塹丁遵照塹岸為界，不敢再行滋害。沾恩無既。」等情。

據此，隨即諭令東港汛把總沈國柱查勘去後。茲據覆稱：「此溝果係前墾戶沈元榮用資自鑿，以為田中消水之道，與本塹無涉，亦無妨礙情弊。」除移縣給示會禁外，合行出嚴禁。為此，示仰該地汛防塹丁、佃民人等知悉：嗣後塹丁務須遵照塹界捕採，不許□□□外□柯其萃溝中混採，致□釁端；該佃民亦不得藉端赴塹偷採滋事，致干□咎。各宜凜遵，毋違！特示。

乾隆貳拾陸年肆月廿五日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~東 2

作者		所屬鄉鎮	東港鎮
文類	碑文	創作時間	乾隆二十六年六月（西元 1761 年）
發現地點	南平里南平路 301 號對面		

嚴禁塭丁截溝捕採危害田禾碑記 （原碑無題）

特調福建臺灣府鳳山縣正堂、加三級、紀錄五次王，為懇恩示禁以斷葛藤事。本年四月二十五日，准福建臺灣水師協鎮府裴移開前事：「本年三月十三日，據港東里業戶柯其萃呈稱：『萃新庄田業與大潭憲塭大岸毗連，岸邊有小溝一條，係萃田中洩水舊道，從前自鑿。因前年塭丁貪圖溝中採捕漁利，越界擾害，竟將溝尾屢行堵截，田禾每被淹沒，閭閻連萬慘，由此訐控不休。茲蒙憲臺親臨查勘，洞悉截害情弊；諭令陡門撤去，將溝付萃掌管疏通，誠見源慈下逮！但思此條水溝開鑿已久，祇因塭丁貪圖捕採，遂致堵塞；今雖蒙飭付萃掌管，若使塭丁仍前越捕，終是截塞不休，貽害無底。茲萃情愿於歷年應輸轅下粟一百石、折紋銀四十兩之外，愿就塭丁仍前越捕，終是截塞不休，貽害無底。茲萃情愿於歷年應輸轅下粟一百石、折紋銀四十兩之外，愿就塭中餉項內再代納紋銀四十兩，永以為例；嗣後永禁塭丁不許在萃溝中捕採，庶葛藤永斷，釁端悉泯。叩乞恩准給示嚴禁，併移鳳邑主給示會禁，俾塭丁遵照塭岸為界，不敢再行滋害。沾恩無既。』等情。據此，隨即諭令東港汛把總沈國柱查勘去後。續據覆稱：『遵查本塭岸外水溝，原係業戶沈元榮自備工□疏鑿，以為田中洩水之道，由來已久。似應定歸業戶界內，付其掌管，疏通洪水，不致淹沒田禾，並無妨礙本塭。但查溝中所產魚蝦，歷來俱係塭丁捕採；茲既稟請勒石定界，示禁越捕，則塭丁歲獲漁利未免稍減。業戶柯其萃情愿每年幫貼塭丁代納紋庫銀四十兩，以補減少漁利，按季完繳，似屬可行。併取業戶遵依繳覆，是否妥協，伏乞察奪。』等情到協。據此，查此溝果係前墾戶沈元榮用資自鑿，以為田中洩水之道，與本塭無涉，亦無妨礙情弊。應如該業戶所請：毋許塭丁仍在溝中越界捕採，致有擾害；該佃丁亦不得赴塭偷採，致滋事端。除出示嚴飭塭、佃二丁遵照外，合就照達。為此照會貴縣，請煩查照立案，仍□一體會禁施行。」等因到縣。

據此，為查業戶柯其萃田邊有小溝一條，係前墾戶沈元榮出資自鑿；因與塭岸毗連，塭丁見溝中產有魚蝦，嗜利捕採，將水尾堵截，貽害田禾。茲柯其萃情愿每年貼納塭餉銀四十兩，將溝仍舊歸其掌管，呈請給示禁止捕採，以杜擾害，以斷葛藤；殊於塭餉、課田均有裨益，合行示禁。

為此，示仰塭丁、佃民人等知悉：嗣後務宜遵照斷定界限，管業□□□不許越溝內採捕；倘敢故違，許佃民立即指稟，以憑按法詳究。該佃民亦不得藉端滋事，致干察處。各宜凜遵，毋違！特示。

乾隆貳拾陸年陸月初三月給。

屏東縣傳統文學調查表

填表： 陳永富 填表時間： 88 年 11 月 18 日 編號：二（四）B-琉 1

作者		所屬鄉鎮	琉球鄉
文類	碑文	創作時間	民國八十六年五月(1997 年)
發現地點	碧雲寺		

琉球鄉碧雲寺碑誌

觀世音菩薩，梵文佛經稱為「阿縛盧枳帝濕代邏」，即「觀照萬法、任運自在」之意。累劫前乃正法明如來，方便權現菩薩身，脅侍西方阿彌陀佛，輔弼教化。因與我娑婆世界眾生特別有緣，時現三十二應身度眾，尋聲救苦，千處祈求千處應現，為顯密兩教共同尊仰。

華嚴經記載，觀世意菩薩道場，在印度南方補怛洛迦山，為眾寶所成。國人信念，菩薩道場在浙江省定海縣普陀山，為佛教四大名山之一。

本山開基，始於清朝乾隆，時有杉板路，今田家祖先田深氏在現碧雲寺前園宅內，架小茅牧羊。一夜寢中，夢得南海普陀山觀世音菩薩，欲在此弘化興建廟宇。田氏感及菩薩靈顯，欣然獻地，遂於乾隆元年建立草廟，名為觀音亭。雕刻佛像，永為敬拜。果然顯如雷電，聲聞遐邇，有求必應。居民蒙受佛恩，均能安其居，樂其業。

後以地處深窩，廟貌低矮，遂有擇地另建瓦廟之議。光緒三年春末，有粵人泥匠李宗榮，應聘來台，築造恆春防城。竣工歸途，所搭帆船航經本嶼附近，倏遭颶風狂浪，不良於行，遂避風於本嶼。聞及菩薩靈感而詣拜，禱曰：「如得安返故里，俟建瓦廟時，當鼎榮以酬佛恩。」未幾，果然風清海偃，安抵家園。同年秋末眾善信，撰定現址改建，該泥匠聞風而至，無償效力。改建工程至年底告竣。李氏並捐「慈慧普被」木匾乙面，以為永奠。

自此靈異益頻，禱求立應，朝拜者匍伏絡繹，煙香燎繞，竟日不絕，為鄉民信仰中心，精神憑依。

嗣後，經民國四十三年及七十九年兩次改建。如今廟貌崇峨，佛光普照，楊枝灑露，法水長流，眾生將益蒙福庥，是為永誌。

作記人：許春發 謹識

中華民國八十六年五月吉日

屏東縣傳統文學調查表

填表：陳永富 填表時間：88 年 11 月 28 日 編號：二（四）B-琉2

作者		所屬鄉鎮	琉球鄉
文類	碑文	創作時間	民國三十七年十一月（西元 1948 年）
發現地點	三隆宮		

琉球鄉三隆宮碑誌

蓋聞崇神拜佛，首自伏羲，盛自商朝，延而至今，歷三千餘載。神之英靈，遐邇而週傳；心之虔敬，川流而不息。然三府千歲，池源自西河，朱源自沛國，吳源自延陵。因其英靈遠揚，求之無不立應，故聲名遠振，四海共欽。吾琉球地處鯤外，誠有天外蓬萊之態。惟賴皇蒼之佑，民樂性康，惟天地而是命。崇神奉佛如日月之永在。緣于大清乾隆之初，閩省鯉城上詩穎川族陳君明山，帶一香火來。池、朱、吳三府千歲一路由閩而來，雖在狂波暴浪之中，亦平安而至吾琉球，宣揚其神之可欽。即建立草廟，置該香火，以為敬重。果然語不虛傳：民卜者，顯如電應；事求者，靈在眼前。求福之香客，絡絡不絕，宣靈之嘖聲，時時有聞。迨至乾隆乙巳年間，諸民感其英靈而為永奠之業，即改建以瓦廟。觀而事久。地擇以雙鳳朝陽之基，斯時英名四佈。俟至民國乙丑年，鄰邵東港，風聞及此，乃親趨廟，迎之為醫。求者無不一事百成，誠有起死回生之法，改禍造福之術。因之邵民東延西逗，忘於歸趙，已則建立東隆宮壁合琉球共尊合奉。而迎回琉球島以三年而事一省視，歷屆于今。因鑒諸民全賴其佑，居此斗室之廟，寔有失宏宏之威，故諸民詢眾議，或捐金而資助，或畫策而圖成。俾廟貌之克新，供萬民之永敬。際在烏鵲南飛，方下梧桐之葉；銀蟾夜皎，平移桂樹之輪。集全力而興建，成全功而達望。萬民不惜餘力，眾志誠可成城。一策之百籌呈現。今朝宏堂千誠百敬，聊表萬載之馨香，一心十虔，道哉。黎民之永沾，書歷碑銘，謹以為欽。

中華民國卅七年歲次戊子吉旦

本廟坐向：坐坤向艮兼中寅二分，竣工入廟

民國卅七年戊子十一月十六日鎮座

附記：天運壬戌年三隆宮修建宮庭記略：本宮現有廟地，除了昔時主蔡貴、黃醮兩位老先生購買部份土地產權以外，重建部份均為本鄉善士陳助生、陳傳明、陳成等地主深明大義無條件奉獻地皮，以供三隆三隆宮拓寬廟庭、道路所需，並誓言後嗣子孫不得持異紛爭或收回奉獻土地，熱誠感人，功德無量，茲立書歷碑銘，萬世留芳。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~佳 1

作者		所屬鄉鎮	佳冬鄉
文類	碑文	創作時間	道光三十年十月（西元 1850 年）
發現地點	佳冬村啓南路 75 號對面 敬聖亭旁		

重修六根莊門樓碑記 （原碑無題） （節錄）

竊維安不忘危、治不忘亂，古人所以固封守、設重門，此物此志也。予等住居六根，承先繼後百有餘年，雖處於平治之秋，而不忘乎防患之道。昔年父老急公向義，皇上以忠見褒；因思國恩深重，津斂祀典，以誌不忘。前建門樓，年湮日遠，墻壁傾頽，棟樑朽壞。想前人既倡美於前，後人當傳盛於後。是以爰集同人，邀諸父老，合議捐資相濟，共成美舉。幸諸君踴躍樂從、急公向義，不日成之。行見門墻鞏固，真等秦關之二百；屋宇嵯峨，幾如漢塞之三千。俾有基勿壞，與地久天長而垂之永遠也。夫是爲序。

--

道光參拾年庚戌歲孟冬之月吉旦重立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~佳 2

作者		所屬鄉鎮	佳冬鄉
文類	碑文	創作時間	光緒十六年一月（西元 1890 年）
發現地點	佳冬村啓南路 75 號對面 敬聖亭旁		

更新敬聖亭碑記 （原碑無題） （節錄）

嘗思莫爲以前，雖盛弗彰；莫繼之後，雖美不傳。此勢所必至，理有固然。茲我庄敬聖亭者，溯厥當初，係秋樓蕭先生倡首營建者也。地劫平坦，氣象森岩，背枕青山，占一方之秀氣；面朝綠水，壯萬頃之文瀾。諸凡殘篇斷簡免鄰褻瀆，豈非盛之克彰也哉？

迨歷年久遠，亭宇錯落，勢將傾倒，非繕修之所得已者。爰集紳耆，酌議仍倣前形，徹底更新：增大陞高，以崇氣象；列殘隆祀，以肅觀瞻。然一木難支，眾擎易舉，幸諸君及各祀典，踊躍僉題。竣工之後，略綴數言，聊續前之不替也。夫是爲引。

--

光緒拾陸年庚寅歲孟春之月吉旦修立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~佳3

作者		所屬鄉鎮	佳冬鄉
文類	碑文	創作時間	嘉慶二十五年（西元 1820 年）
發現地點	北柵門		

港東里建立褒忠碑 （節錄）

嘗思「一字之貶，嚴於斧鉞；一字之褒，榮於華袞」。古時彰善□惡，□□□□□者，胥是道也。我皇上以仁厚治天下，凡屬邊民，共沐鴻光焉。予等聚居東隅，久荷厚澤之施，□□□之忱，惓惓个个，欽一人之命耳。皇上體念蒸民能知大義，因賜之曰「忠」，一字之褒，名昭千古矣！爰□□□□嘉慶十六年，鳩集數莊，踴躍捐資，腋□公費，一舉庶可□銀□□□□□□□者。足國足民之意將毋同。是爲引。

--

嘉慶貳拾伍年 月吉日，六根莊董理修立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B-枋1

作者		所屬鄉鎮	枋寮鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆四十三年五月（西元 1778 年）
發現地點	德興宮		

嚴禁棍徒流匪擾碑記

（原碑無題）

（節錄）

特調福建臺灣府鳳山縣正堂、加八級、記錄十七次李，為乞除奸弊，以杜後累事。乾隆四十三年五月十六日，據港東里枋趨街舖民邱興泉、李大三、吳萬成、黃士偉、陳鼎盛等具呈前事，詞稱：「枋趨□懸海角，居民雜處，每有無賴棍徒，潛住斯境，遇事生波。時或勾接匪類，乘間為盜；或賒借不遂，架詞妄控；甚至唆弄事主，捏名告害，視舖民如魚肉，欺小姓若草芥，種種弊害，難以枚舉。此等奸弊，若不呈乞亟除，枋民何生？嗣後倘有不法無賴棍徒，乞准泉等街眾同鄉保、甲鄰，查寔呈稟究逐。至若街中善良，萬一被誣架害，泉等備具保結；應訊之處，自行赴案，不致上費天心，下累戮辱。如是，則奸弊除，地方靖；奸匪潛蹤而斂跡，枋民安心而樂業。呈乞准給示禁，沾感靡涯。」等情到縣。

據此，除批示外，合行准立碑示禁。為此，示仰枋趨街舖民人等知悉：嗣後倘有不法棍徒及流匪潛跡，混藉命盜、扳累非辜，許爾等舖民會同鄉保、甲鄰，查寔指名稟究。其良民被誣架害者，亦即全具呈保結繳縣，以憑嚴究責逐，斷不寬縱。各宜凜遵，毋違！特示。

--

乾隆四十三年五月 日給。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~枋2

作者		所屬鄉鎮	枋寮鄉
文類	碑文	創作時間	昭和十一年六月（西元 1936 年）
發現地點	德興宮		

捐獻園地緣金功德碑記 （原碑無題） （節錄）

我庄德興宮建自先代，以奉祀天上聖母為四時祈禱而迎神麻；然時勢滄桑，欲其祀事孔明、馨香悠遠者，必賴有基本，方能俎豆千秋。茲糾眾議僉同，舉代表者董興等親詣林望三翁府第，提議善後良策；果得林望三翁輸誠踴躍獻納園地及金圓，以為斯廟永遠祀典用費。

如斯煌煌善舉，真令起大眾絲繡之也。其豐功偉烈，理當勒碑記以垂紀念。而于每年三月廿三日祝聖母壽旦，當事者宜束邀林望三翁同享福筵受祚；至其歷代繼承對獻納者後嗣仍照此饗禮優待，罔有衰替，庶可觀感于後來者。爰掇數言勒石，以誌緣起而垂不朽云。

--

昭和拾壹年六月機拾九日，枋寮庄公議建立。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日____ 編號：二（四）B~車 1

作者		所屬鄉鎮	車城鄉
文類	碑文	創作時間	乾隆五十三年二月（西元 1788 年）
發現地點	福安宮		

福康安等平亂頌德碑記 （原碑無題 （節錄）

欽命大學士公中堂將軍嘉勇公福、參贊大臣一等超勇公海、參贊大臣四川成都將軍鄂，剿捕林爽文、莊大田，追兵到此。

勒石，碑曰：「天以大清，克肖其德。聖聖承承，四方爲式；罔有海隅，咸歸皇極！蠢爾爽文，倡首違則；么麼大田，嗣殘致力。帝念臣民，中心怛惻；簡命將軍，掃除宜亟。群匪胆寒，瑯嶠閃匿；匠請大兵，剛臨滅熄。瞻仰神威，石碑銘刻。旌獎鴻恩，沾優外域；長樂昇平，於千萬億！」
乾隆伍拾參年二月穀旦。

--

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日____ 編號：二（四）B~車 2

作者		所屬鄉鎮	車城鄉
文類	碑文	創作時間	同治六年秋（西元 1867 年）
發現地點	福安宮		

劉明燈統師防海柔遠題詞 （原碑無題）

奉君命，討強梁；統貔貅，駐繡房。道塗闢，弓矢張；小醜服，威武揚。
增弁兵，設汎塘；嚴斥堠，衛民商；柔遠國，便梯航。功何有？頌維皇！
同治丁卯秋，提督軍門、臺澎水陸掛印總鎮斐凌阿巴圖魯劉明燈統師過此
題。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~車 3

作者		所屬鄉鎮	車城鄉
文類	碑文	創作時間	明治七年十一月（西元 1874 年）
發現地點	琉球人墓		

遭難琉球藩民紀念碑記 （原碑無題）

明治四年十一月，我琉球藩民遇颶破船，漂到臺灣蕃境，誤入牡丹賊窟，爲兇徒所殺死者五十四人。五年，琉球藩王具狀以聞；天皇震怒，命臣從道往問其罪。

今茲四月，候騎先發，諸軍次之。藩人簞壺相迎，獨牡丹、高士滑等兇徒不下。五月，擊兇徒於石門，斃巨酋柯碌父子以下三十餘人。六月，我兵三道竝進，屠甚巢窟。九月，牡丹高士滑等餘類請罪轅門。

初琉人之遇害也，有廣東流氓鄧天保者，痛其非命、拾收遺骸，即葬之雙溪口，後移之統領埔。茲重修舊墳，建石表之，以敘其略云。

明治七年十一月，大日本陸軍中將西鄉從道建之。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~車 4

作者		所屬鄉鎮	車城鄉
文類	碑文	創作時間	昭和二年五月（西元 1927 年）
發現地點	琉球人墓		

建立遭難琉球人題名錄碑記 （原碑無題）

嗚呼琉球藩民五十四名ノ慘死何ソ夫レ悲愴ナル願ウニ諸氏ノ事蹟ハ西
鄉都督ノ建碑ニ依リテ明カナリ但諸氏ノ芳名ハーモ傳フルモノナク終
ニ煙滅ニ歸センコトヲ是レ恐ル縣人有志頗ル之ヲ遺憾トシ苦心探查漸
ク詳カニスルヲ得タリ乃チ石ニ刻シテ永ク後世ニ傳ヘント欲ス因テ先
碑ノ遺補ヲ兼ネ諸氏ノ流芳益益其香ヲ加ヘンコトヲ冀フト云爾。
昭和二年五月沖繩縣人有志。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年____月____日 編號：二（四）B~恆1

作者		所屬鄉鎮	恒春鎮
文類	碑文	創作時間	光緒二年七月（西元 1876 年）
發現地點	南門		

嚴禁自盡圖賴碑記 （原碑無題）

兵部侍郎兼都察院右副都御史、巡撫福建等處地方提督軍務兼理糧餉丁，為嚴禁自盡圖賴以重民命事。

照得自盡人命，律無抵法；而小民愚蠢，動輒輕生。其親屬聽人挑唆，無不砌詞混控，牽涉多人，意在求財，兼圖洩忿。本部院蒞閩以來，查核各屬命案，此等居多。而地方官不詳加勘審，任憑尸親羅織多人，輒即差拘到案。鄉曲小康之戶，一經蔓引枝牽，若不蕩產傾家，則必致瘦斃囹圄而後已。公祖耶？父臺耶？祖父之待子孫，固如是耶？除嚴飭各府、廳、州、縣，如此後有將自盡命案濫行差拘良民，以致無辜受累者，立即分別嚴參外，合行剴切曉諭。

為此，示諭所屬軍、民人等知悉：爾等須知人命至重，既死不可復生；公論難誣，千虛難逃一實。況父子、夫婦、兄弟，皆人道之大經，乃死而因以為利，是雖靦然人面，實則禽獸不如！本部院現經嚴加通飭：凡自盡命案均限一月審結，倘有簒令自盡、誣告圖賴等情，即嚴究主使棍徒，一併從重治罪。

則爾等縱或自拚一死，總不能貽害他人；其親屬雖欲逞刁，一經審出實情，不過自取罪戾，亦無與賄和。是不但死者枉送性命，不值一錢；即生者因此又犯刑章，更屬無益有損。本欲害人，適以自害，徒為讎人所快，復何利之可圖？何忿之能洩哉？試為反覆籌思；與其枉死無償、聽他人之入室，曷若餘生自愛，冀飽煖於將來？且本部院業經嚴禁書差需索，爾等如有身受重冤，儘可瀝情控訴，並不須花費分毫，又何必自投絕路，至以性命博錙銖哉？嗣後務各自愛其身，毋得逞忿輕生，希圖詐害！該親屬亦不得聽唆誣告，枉費譟張！

茲將律例、罪名逐條開列於後：

一、子孫將祖父母、父母屍身圖賴人者，杖一百、徒三年。期親尊長，杖八十、徒二年；妻將夫屍圖賴人者，罪同。功總，遞減一等。告官者以誣告反，坐杖一百、流三千里，加徒役三年。因而詐取財物者，計贓准竊盜論；搶去財物者，准搶奪論。

一、詞狀止許實告實證，若陸續投詞，牽連婦女及原狀內無名之人，一概不准，仍從重治罪。

一、赴各衙門告言人罪，一經批准，即令原告投審；若無故兩月不到案，即將被告、證佐，俱行釋放；所告之事不得審理，專挈原告，治以誣告之罪。

一、控告人命，如有誣告情弊，照律治罪，不得聽其攔息。或有聽人言、情急妄告，於未經驗屍之先，盡吐實情、自願認罪、遞詞求息

者果無賄和等情，照不應重律，杖八十；如有主唆，仍將教唆之人照律治罪。

以上皆係律例明文，何等嚴切。本部院當經飭屬，將此示泐石城門。爾等安分良民，如有實被自盡命案牽連者，准即摹揭石示，赴地方官呈訴，以免拖累。各宜凜遵，切切！特示。

遵右諭、通知。

光緒貳年柒月二十日給，告示。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：_____年_____月_____日_____ 編號：二（四）B~恆2

作者		所屬鄉鎮	恆春鎮
文類	碑文	創作時間	光緒四年二月（西元 1878 年）
發現地點	廣寧宮		

恆春八景題詩 （原碑無題）

貓鼻龜蛇峙海邊，三台高聳入雲巔；龍吟雨化潭心月，虎嘯風清岫口煙。
牛背躬耕歸野徑，馬鞍誰著出塵鞭？千秋洞鑒封侯蹟，雄鎮東南半壁天！
光緒戊寅花月，州梁燕題并書。

屏東縣傳統文學調查表

填表：_____ 填表時間：____年____月____日 編號：二（四）B~恆3

作者		所屬鄉鎮	恆春鎮
文類	碑文	創作時間	昭和四年十二月（西元 1929 年）
發現地點	鵝鑾鼻公園		

評定臺灣八景鵝鑾鼻碑記 （原碑無題）

臺灣古稱蓬萊，美麗之島。第以交通未啓，靈勝之地多秘而不彰。昭和四年夏，募八景，投票擇其尤者；經審者委員實地審視，以是地名實相符，乃定爲八景之一焉。

臺灣□□□□□□……………。

屏東縣傳統文學調查表

填表者： 陳鳳瑟 填表時間： 89 年 4 月 29 日 編號：二(五)~1

作者		所屬鄉鎮	恆春鎮
文類	賦	創作時間	清朝
發現地點	恆春縣志（二） 卷十四藝文		

內容：

庚寅恒春考義塾賦 (以二月十二當堂考課爲韻)

核士精心，掄才著意；值庚寅考課而來，非庚子拜經以至。申明義塾典章，以美恒春福地；彰後學之詞賦文章，闡前賢之道德仁義。俊乂牢籠，英豪薈萃。揣摩十載，應教脫穎而飛；統會萬殊，尙許及鋒以試。考以言而詢之事，居然國士[士]無雙；崇其實非慕其名，孰是天才寡二？原夫恒春之新闢也，駿業恢宏，鴻圖卓越；招徠異域、遐荒、棲止南閩、北粵。然而草昧初開，文明未發。義理之旨，雖識心攻；學問之途，尙期力竭。欲儲才而敦本，何須草率之師？遵取錄以定期，爰卜花生之月。於是官廨鋪陳，公堂採拾；眾士[士]携卷而來，群英秉筆而入。相題布置，奚容潦草完篇？琢句安閒，漫道空疎取襲。或則意思婉曲，若湍水之潏洄；誰能筆品高超？似峭峰之巍岌。權衡有當，披沙便可求金；藻鑑無私，得五應宜拔十。等級昭然，既經明試，各盡爾心，有教無類；紹孔、孟之淵源，衍程、朱之道義。毋或助而或忘，敢于遊而于戲。勉爾小子，勿負殷勤！俾我大儒，無忝洙泗。學到至誠，位育兩亦參三；法茲老子，道源一能生二。捧出瑤草，共羨琳瑯；盡成廊廟之選，堪爲邦國之光。比白璧之百雙，人間競美；擬青錢之萬選，翰苑流芳。倘云洗伐功深，問心無容自許；若論魁元雋獲，屈[屈？]指有誰敢當？是蓋徽流懿美，吏著循良；造就才高德裕，裁成玉質金相。何莫非裁[栽？]培得力，化育多方？由是恒春文風丕振，文運恢張；甲第聯綿，蛟龍鯉躍；簪纓濟美，鳳翥鸞翔。則澤干櫓以詩書，聲清樂府；遷甲冑爲禮讓，風靜琴堂。向使恒城之義塾無聞，恒邑之居民玩好；則五方之陋習難除，千里之仁風莫保。而乃布化宣猷，隆師重道。萃十餘鄉之士，庶義化應珍；豎千萬載之基，圖學文爲寶。緬茲嘉士，陶成要本潛修；欲覓真才，甄別無如清考。思我聖朝，道學昌明，儒林廣大；摩義漸仁，此倡彼和。克己則一私不容，讀書而萬卷宜破。念恒德之攸貞，愛春風之滿座。富才端資富學，業非淺嘗；修德必本修身，功期寡過。約之即誠意正心，恢之爲帝臣王佐。迴憶澄心考校，恍同盛世之書升；咸知大義昭彰，非等尋常之塾課。

熟番歌

湘陰黃逢昶（曉墀）

人畏生番猛如虎，人欺熟番賤如土；強者畏之弱者欺，無乃人心太不古。熟番轄化勤躬耕，山田一甲唐人爭；唐人爭去餓且死，翻悔不如從前生。竊聞城中有父母，走向堂前崩厥首；啁啾鳥語無人通，言不分明畫以手。

訴未終，官若聳，仰視堂上有怒容。堂上怒呼具杖，杖畢垂頭聽官諭：『嗟爾番，汝何言？爾與唐人吾子孫，讓耕讓畔胡弗遵』？吁嗟乎！生番殺人漢人誘，熟番反被唐人辱，爲民上者慮其後！

瑯嶠民番風俗賦

南澳康作銘（子驥）

（以性情言語彼此不同爲韻）

臺灣舊都，恒春新詠。民氣本醇，番情偏勁。風沿結社，赤身不重衣冠；俗尚佩刀，薙髮初循政令。雖好生惡死，與斯民實有同心；奈截殺行奸，惟此番偏教異性。當藍鹿洲之作「平臺紀略」也，謂瑯嶠遠僻，姦宄縱橫；人皆議割，公獨力爭。蓋帶海襟山，已啓倭奴之窺伺；披榛斬棘，不教土寇之潛生。教化既臻，無虞他族；藩籬可固，得順輿情。於是光緒初年，奏咨設縣，詔准建垣。修政治，賦田園；創開義塾，陶淑黎元。路札營盤，防禦山番之狙伺；堂開敬信，平反閭里之含冤。繼自今，俗變熙雍，遊臻上理；倘此後，風開鄒魯，夫復何言？爾乃屋盡編茅，餐多用黍。歲時以芋酒爲歡，婚嫁以布棉相許。葬如兔窟，最可痛兮幽魂；衣著鹿皮，儘堪詫兮室女。當太史輶軒問俗，堪嗤涅臂雕題；看酋類鼙鼓向風，竟是鷄音鳥語。至若晨出荒林，午游城市，獠獠狃狃，歡歡喜喜。或珠貫牟尼，或尾簪雄雉，或荷囊持囊，或携妻挈子。耳環銅鏡，迎面浮青；口滿檳榔，掀唇涅紫。逞強恃悍，呶呶不肯讓人；以有易無，貿貿亦知挹彼。然而化既革心，恩周浹髓；盛朝無頑梗之苗，聖世有蕩平之軌。況荆草芟除，山川邐迤，攬勝賞鵝鑾之鼻，塔現一鐙；舒懷登猴洞之巔，風清萬里。龍泉秋水，水可滌襟；虎岫高山，山堪顧指。案橫一字，當前已耀文星；峰現三台，他日定多文士。扶輿磅礴，既鑒在茲；淑氣絪縕，誰能遣此？且也，大柑力花果迷離，加芝來芳菲披拂；鑼鼓頭如聞金玉鏗鏘，網紗埔儼若文章黼黻。鍾靈毓秀，瀛壖之聲教訖於；核實循名，海嶠之風華豈不！方今我皇上恩施海外，德泰寰中。癸女丁男，追喁于之舊俗；焚童狃老，盡熙皞之休風。十九年懷保持携，允卜民康物阜；億萬姓和親康樂，爰徵道一風同。

屏東縣政府文化處中正圖書館



31206001225897